SONNENKÖNIG
OF SWITZERLAND
Quality since 1957

WHIRLPOOLS

Bedienungsanleitung
Neue Version verfügbar!



DEUTSCH

INDEX

1.0 Allgemeine Informationen und Warnhinweise.....3

1.1 Audio- und Video Zubehör 3

1.2 Platzierung 4

1.3 Wasserchemie / Ozongenerator 5

1.4 Wasserfüllen / Abdeckung 8

2.0 Bedienungsanleitung Whirlpool 9

2.1 Sicherheitshinweise 9

2.2 Platzierung 10

2.3 Elektrischer Anschluss.....11

2.4 Inbetriebnahme 12

2.5 Steuerung/Bedienpanel: Bintan, Batam, Myamar, Langkhawi, Elba, Atlantik 13

2.6 Steuerung/Bedienpanel: Kreta.....34

2.7 iPod™ + MP3.....48

2.8 Wartung und Pflege.....43

3.0 Wasseraufbereitung 52

4.0 Whirlpoolpflege leicht gemacht - 6 Regeln.....58

4.1 Regel Nr. 1: Bringen Sie Ihr Whirlpoolwasser ins Gleichgewicht 58

4.2 Regel Nr. 2: Führen Sie wöchentlich eine Grundbehandlung durch 59

4.3 Regel Nr. 3: Desinfizieren Sie das Wasser wirksam 59

4.4 Regel Nr. 4: Filtern Sie das Wasser ausreichend.....60

4.5 Regel Nr. 5: Wechseln Sie das Wasser regelmässig 61

4.6 Regel Nr. 6: Pflegen Sie das Whirlpoolwasser nach Plan.....61

4.7 Die häufigsten Wasserprobleme und ihre Lösungen 62

4.8 Sicherheitstipps.....63

4.9 Wartung der Kupfer-Silberionen-Anlage.....63

1 Allgemeine Informationen und Warnhinweise

1.1 Warnhinweise für das Audio/ Video Zubehör

Vorsicht:

- Lassen Sie die Türe zur Audio/Video Ausstattung nicht geöffnet.
- Beim Austausch der verschiedenen Komponenten muss darauf geachtet werden, dass die ausgetauschten Komponenten durch identische ersetzt werden.
- Während Sie sich im Whirlpool befinden, sollten Sie keine Reparaturen vornehmen.
- Warten Sie das Gerät nicht selbst, sondern überlassen Sie die Wartung einer Fachperson.
- Das Öffnen oder Entfernen des Deckels des Audiozubehörs kann zu einem Stromschlag führen oder Sie anderweitig verletzen.
- Wenn die Kabelverbindungen defekt sind, kann Wasser in die Audio/Video Einheit oder in andere Einheiten mit elektrischem Zubehör eindringen. Schalten Sie aus Sicherheitsgründen die Einheiten ab, falls irgendwo ein Sicherheitslämpchen aufblinken sollte oder falls irgendwelche anderen Fehlermeldungen in dieser Einheit auftauchen sollten.
- Die Audio/Video Einheit sollte ca. alle 3 Monate gewartet werden, um sicher zu gehen, dass Sie in einwandfreiem Zustand ist und fehlerfrei funktioniert.
- Bringen Sie keine Fremdkörper mit in den Whirlpool - diese können die innere Schale beschädigen.
- Schieben Sie keine Fremdkörper in irgendeine Öffnung des Gerätes.
- Setzen Sie sich nicht auf die Abdeckung des Whirlpools und platzieren Sie keine Gegenstände darauf.
- Entfernen Sie jegliche Wasserrückstände und Schmutzpartikel, die sich auf der Abdeckung sammeln.

Warnung:

- Verhindern Sie einen elektrischen Schock. Schliessen Sie keine zusätzlichen Komponenten (z.B. Kabel, zusätzliche Boxen, Kopfhörer, zusätzliche Audio/Video Komponenten, etc.) an das Gerät an. Warten Sie mit der direkten Nutzung des Whirlpools, falls Sie körperlich anstrengende Übungen gemacht haben.
- Falls Sie Schmerzen oder ein Schwindelgefühl während der Nutzung des Whirlpools haben sollten, so brechen Sie diese ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- Um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Es ist sehr wichtig das Personen mit bestehenden gesundheitlichen Einschränkungen wie Herzleiden, zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck, Zirkulationsproblemen, Schwangere, älteren Herrschaften, Kinder oder Diabetiker, vor Benutzung des Whirlpools Ihren Arzt konsultieren.
- Setzen Sie sich ein vernünftiges Zeitlimit. Einen sehr lange Benutzung von heissem Wasser lässt die Körpertemperatur ansteigen. Symptome dafür können Schwindel, Übelkeit, Ohnmacht, Benommenheit und reduzierte Aufnahmefähigkeit sein. Diese Effekte können alle in einer Ohnmacht enden.
- Die Düsen erzeugen einen Wasserstrom mit relativ hohem Druck. Eine zu lange Einwirkung auf einen Punkt am Körper kann zu Prellungen führen.
- Um das Ertrinken eines Menschen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nach Gebrauch immer sorgfältig abdecken.
- Angemessene Wasserchemie ist notwendig um die Wasserqualität zu erhalten und die einzelnen Komponenten zu schützen.



WARNUNG

Ertrinken vermeiden

1. Die Hitze des Wassers verstärkt den Effekt von Alkohol, Drogen oder Medikamenten und kann zur Bewusstlosigkeit führen.
2. Verlassen Sie das Wasser sofort, wenn Sie Schwindel oder Schläfrigkeit verspüren.

Schützen Sie Ihre Kinder vor dem Ertrinken

1. Kinder finden Wasser sehr interessant.
2. Decken Sie den Whirlpool immer ab nachdem dieser in Gebrauch war.

Vorsicht

1. Überprüfen Sie den Fehlerstromschutzschalter immer bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
3. Eine gleichwertige Stromzufuhr muss bereitgestellt werden, wenn die Anlage in einer Grube installiert wird.
4. Eine Wassertemperatur über 38° C kann zu körperlicher Schädigung führen.

1.2 Die richtige Platzierung auswählen

Platzieren Sie den Whirlpool nicht unter 3m Entfernung einer Hochspannungsleitung. Stellen Sie sicher, dass Sie den Whirlpool so platzieren, dass die gesamte Ausstattung zugänglich ist und die seitlichen Armaturen nicht blockiert werden. Stellen Sie sicher, dass Ihre Installation alle relevanten lokalen, staatlichen und nationalen Sicherheitsrichtlinien befolgt.

Wenn Sie sich ein Bild davon machen, wie Sie Ihren Whirlpool benutzen möchten, so wird es Ihnen bei der Entscheidung helfen wo Sie ihn platzieren werden. Verwenden Sie zum Beispiel das Gerät zur reinen Erholung oder auch zu therapeutischem Zweck? Wenn Sie Ihren Whirlpool hauptsächlich zur Erholung Ihrer Familie möchten, so gehen Sie sicher, dass Sie genug Platz lassen für andere Aktivitäten. Wenn Sie den Whirlpool zum Relaxen und zur Therapie verwenden, so werden Sie möglicherweise die Umgebung dazu anpassen wollen.

Wenn Sie in einer Region wohnen, in der es kalt ist und oft regnet, sollten Sie den Pool in der Nähe Ihres Hauseinganges platzieren.

In einem nasskalten Klima sorgen kahle Bäume, nicht besonders, für viel Privatsphäre.

Machen Sie sich Gedanken über die Umgebung während des ganzen Jahres, damit Sie die für sich besten Bedienungen schaffen. Schliessen Sie die Aussicht Ihrer Nachbarn in Ihre Auswahl mit ein.

Um den Whirlpool vor Dreck und Verschmutzungen zu bewahren, platzieren Sie eine Fussmatte vor dem Einstieg, damit die Benutzer Ihre Füsse reinigen können, bevor Sie den Pool betreten. Sie sollten sich ebenfalls überlegen ob Sie nicht eine Wasserschüssel bereit halten, damit die Benutzer sich die Füsse waschen können.

Um den Whirlpool ist ein Abstand von mind. 1m nötig, damit das Fachpersonal das Gerät warten kann. Konsultieren Sie den zuständigen Bauingenieur um sicher zu gehen, dass das Fundament auf dem Sie den Whirlpool platzieren wollen, auch die ganze Zeit über das Gewicht des Pools

halten kann. Vor allem wenn der Pool auf einer Garage, Balkon einem Dachvorsprung oder einer anderen Plattform stehen soll.

Wird der Whirlpool benutzt, so kann es dazu kommen, dass die Umgebung nass wird. Somit sollten alle Gegenstände, Möbel und Wände in der näheren Umgebung widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit oder wasserresistent sein.

Der Weg von und zum Whirlpool sollte frei von Verschmutzungen wie Dreck und Laub sein, damit diese nicht in den Pool transportiert werden. Abstand zu Bäumen und Sträuchern (Laub und Vögel machen extra Schmutz und Arbeit)

Geschütze Umgebung: Weniger Wind und weniger Wetterbelastungen führen zu weniger Reparatur- und Instandhaltungskosten.

Umweltfaktoren wie Regen, Wind, Schnee und Sonnenlicht, herunterlaufendes Wasser von Dachvorhängen, verkürzt das Leben der Whirlpoolabdeckung.

Zugänglichkeit für Kinder: Sie sollten die Möglichkeit haben den Whirlpool, von zu Hause aus, zu beobachten. Sie können auch einen Zaun ziehen. So können Sie den ungewollten Gebrauch durch Kinder verhindern.

Stromversorgung

Wichtig: Die elektrische Installation muss den lokalen und staatlichen Verordnungen unterliegen. Der Stromkreislauf darf nur von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Die sorgfältige Erdung des Whirlpools ist Voraussetzung für eine sichere Nutzung des Gerätes.

1.3 Wasserchemie / Ozongenerator

Wasserchemie: Es ist wichtig die Wasserchemie zu verstehen bevor man den Whirlpool benutzt. Die Wasserchemie zu verstehen und richtig anzuwenden ist ein kritischer Aspekt um die Qualität und die Lebensdauer Ihres Pools zu gewährleisten. Eine unsachgemässe Anwendung der Chemie kann verschiedene Effekte auf die Lebensdauer des Whirlpools, der Verbindungsrohre, Düsen, Filterpatrone, Heizelement und den Pumpen haben. Beschädigungen die durch unangemessenes Wasser verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie des Herstellers.

Wichtig: Die Chemikalien die zur Instandhaltung eines sauberen, desinfizierten und attraktiven Whirlpools benötigt werden sind potentiell giftig und gefährlich, wenn Sie nicht angemessen verwendet werden. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers, betreffend des Gebrauchs und der Lagerung der Chemikalien.

Folgen Sie den unten stehenden Richtlinien:

- Bevor Sie die Chemikalien benutzen, lesen Sie sorgfältig die Packungsbeilage und Anwendungsrichtlinien.
- Halten Sie die Chemikalien fern von Kindern.
- Chemikalien die als Tester erlangt wurden, müssen jedes Jahr ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur den Originaldeckel und achten Sie darauf das dieser immer gut verschlossen ist, wenn die Chemikalie nicht gebraucht wird.
- Stellen Sie nicht verschiedene Chemikalien aufeinander.
- Lagern Sie die Chemikalien in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Raum, um die Verunreinigung durch andere Stoffe zu verhindern. Halten Sie die Whirlpool-Chemikalien fern von der Gartenausrüstung und Rasenpflegeprodukten wie z.B. Rasendünger.

- Halten Sie flüssige Chemikalien fern von pulverisierten. Trennen Sie Chemikalien die unterschiedliche Aggregatzustände haben
- Lagern Sie die Chemikalien nicht in Räumen, in denen Sie auch andere Brennbare Genestände oder Mittel aufbewahren
- Vermischen Sie nie zwei Chemikalien. Verwenden Sie einen sauberen, neuen Löffel für jede Chemikalie und verhindern Sie das sich alte mit neuen Chemikalien mischen
- Schütten Sie die Chemikalie immer direkt in das Poolwasser
- Folgen Sie den Bedienungsanweisungen
- Fügen Sie niemals die Chemikalien hinzu während sich Personen im Whirlpool befinden
- Falls Teile der Chemikalien verschüttet sein sollten, so entfernen Sie die Rückstände mit viel Wasser
- Entsorgen Sie die Chemikalienbehälter umweltbewusst und nach den lokalen und nationalen Vorschriften
- Atmen Sie keinen Staub oder Dämpfe der Chemikalien ein

Es ist wichtig zu verstehen, dass sich das Wasser im Whirlpool von normalem Wasser (z.B. im Schwimmbad) unterscheidet. In einem Whirlpool wird das Wasser zwischen 36 - 40° C erhitzt. Das ist sehr viel wärmer und turbulenter als im Schwimmbad. Somit braucht es auch eine andere Behandlung. Es ist sehr wichtig dass das Wasser getestet wird. Wenn Sie das Wasser in Balance halten, so werden viele Probleme, die durch falsche Wasserbehandlung entstehen können, vermieden.

Den PH-Wert verstehen

Der PH-Wert (Potentielles Hydrogen) ist eine Masseinheit, um den relativen Säuregehalt oder die Alkalität im Wasser, auf einer Skala von 1 – 14, zu messen. Überprüfen Sie regelmässig Ihr Whirlpoolwasser, um das richtige PH-Level zu gewährleisten. Reines Wasser hat einen PH-Wert von 7 und ist neutral. Werte über 7 sind alkalisch (Base). Werte unter 7 sind sauer. Es ist sehr wichtig, dass sich der PH-Wert zwischen 7.2 – 7.8 hält. Verschiedene Probleme können auftreten, wenn sich der Wert ausserhalb der vorgeschriebenen Werte hält.

Wenn der PH-Wert den Wert von 7.8 übersteigt, so lösen sich Mineralien oder Schuppen vom Wasser und können Pumpen, Filterpatronen und Düsen verstopfen. Das Desinfektionsmittel arbeitet weniger effektiv und das Wasser kann sich verfärben, wenn der PH-Wert zu hoch ist.

Fällt der PH-Wert unter 7.2, so steigt der Säuregehalt im Wasser, und die Säure greift die Einzelteile aus Metall an. Vor allem das Heizelement und die Verkleidungen der Düsen. Desweiteren wird das Desinfektionsmittel verschwendet und das Wasser wird hautreizend.

Für Schaden die aufgrund falscher PH-Werte entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Wichtig: Überprüfen Sie regelmässig den PH-Wert des Wassers. Der PH- Wert wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst:

- Anzahl der Benutzer
- Wieviel neues Waser hinzugefügt wird
- Wieviel verschiedene Chemikalien hinzugefügt werden
- Welcher Typ an Desinfektionsmittel verwendet wird

Die totale Alkalität verstehen

Die totale Alkalität ist der Massstab für das höchste Level an Carbonaten, Bikarbonaten, Hydroxiden und anderen alkalischen Stoffen im Wasser, und die dadurch ermöglichte Resistenz des Wassers gegen den Wechsel des PH-Wertes. Totale Alkalität verhält sich wie ein Dämpfer, der den Wechsel des PH-Wertes verhindert, obwohl zusätzliche Chemikalien oder Substanzen dem Wasser hinzugefügt werden.

Ist die Alkalität zu niedrig so bewegt sich der PH-Wert immer von hoch zu niedrig.

Der Wechsel im PH-Wert kann die Schuppenbildung oder Zersetzung von Whirlpoolkomponenten zur Folge haben.

Ist die Alkalität zu hoch, so wird der PH- Wert schwer wieder zu senken sein.

Folgen Sie den Schritten in der Gebrauchsanweisung für Chemikalien.

Ist die Alkalität in Balance, so verhält sie sich meistens stabil, bis man Wasser mit einer anderen Alkalität hinzufügt.

Empfohlene Wasserbalance Werte

pH-Wert	**7.2 – 7.8**
Totale Alkalität	**80 – 120 ppm (Teile pro Million-parts per million)**
Wasserhärte (Calcium)	**150 – 300 ppm**

Wenn der PH-Wert, Alkalität und Wasserhärte bestimmt sind, so müssen Sie den Wert immer innerhalb der Richtwerte halten. Testen das Whirlpoolwasser regelmässig, damit Sie eventuelle Schwankungen bereinigen können. Wenn Das Wasser nicht im empfohlenen Bereich liegen sollte, können Probleme wie Wassertrübheit, Schuppenbildung, Einzelteilbeschädigung und Hautreizungen auftreten. Entstehen Schäden wegen falscher Anwendungen, so gibt es keinen Garantieanspruch.

Das Desinfektionsmittel verstehen

Das Desinfektionsmittel wird gegen Bakterien und Algenbildung eingesetzt. Es hilft das Wasser hygienisch und sauber zu halten.

Wichtig: Vermischen Sie niemals verschieden Desinfektionsmittel miteinander. Wechseln Sie das gesamte Wasser und füllen Sie wieder neues, sauberes Wasser hinein, falls Sie das Desinfektionsmittel wechseln wollen.

Der Ozongenerator

Ein Ozongenerator ist die beste Ausrüstung, um die passende Chemie im Wasser und die beste Desinfektion zu gewährleisten. Das Ozon (O3) das produziert wird, ist ein schnellreagierendes und starkes Desinfektionsmittel, welches alles Arten von Bakterien vernichtet. Ozon hinterlässt keine Rückstände, wenn es oxidiert und die Bakterien zerstört. Weil Ozon nur ein paar Minuten reagiert, muss es dem Wasser, durch einen Ozongenerator, regelmässig zugeführt werden.

Ozongeneratoren pressen Luft durch einen Entladungschip oder durch eine UVA-Licht Glühbirne, um Ozon herzustellen. Das Ozon wird dann in das Wasser eingespritzt. Das Ozon Einspritzsystem ist eine Verschlauchung mit einer Ozondüse., die nicht abgedreht werden kann. Das System beinhaltet ein Einwegkontrollventil und einen «Hartford Loop" welcher das Wasser daran hindert an die Ozongenerator Einheit zu gelangen und für die Sicherheit verantwortlich ist. Wenn Sie den Ozongenerator entfernen, , müssen beide dieser Gegenstände montiert sein.

Das Einspritzsystem ist schon eingebaut während der Whirlpool noch hergestellt wird.

Wichtig: Der Ozongenerator hebt die Notwendigkeit von Chemikalien und Desinfektionsmittel nicht auf. Es reinigt einfach so viel wie es braucht, um die Wasserbalance zu halten.Der Ozongenerator wirkt nur innerhalb des Filtrationskreislaufes.

Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung.

«Das Wasser schocken»

Unter «Das Wasser schocken» ist der Prozess bei dem organisches Material, wie Körperöle, Kosmetik und Lotions vom Wasser entfernt wird. Beim Schock oxydieren diese Materialien. Sie können faule Gerüche, Augen und-oder- Hautreizungen und trübes Wasser hervorrufen.

Wichtig: Entfernen Sie immer die Kissen wenn Sie das Wasser schocken. Fügen Sie diese wieder hinzu, sobald Sie das Wasser gereinigt haben. Verwenden Sie nur Chemikalien um das Wasser zu schocken, welches Ihnen von Ihrem Händler empfohlen wird. Falsche Chemikalien können die Ausstattung beschädigen.

1.4 Wasserfüllen / Abdeckung

Das Füllen des Whirlpools

Bevor Sie den Whirlpool mit Wasser füllen ist es wichtig dass Sie die Bedienungsanleitung gelesen und auch verstanden haben. Befüllen Sie den Whirlpool nie, wenn Sie die Wasserchemie nicht verstanden haben und Sie das Wasser nicht testen können. Versichern Sie ich, dass der Whirlpool fertig montiert und an der richtigen Stellen fertig platziert ist. Ist der Whirlpool einmal gefüllt so kann man Ihn nicht wieder umplatzieren, ohne ihn zu entleeren.

1. Das Gerät darf nicht eingeschaltet sein, wenn Sie Ihn füllen.

2. Lassen Sie nie einen unbefüllten Whirlpool in direktem Sonnenlicht, ohne diesen abzudecken. Daraus resultierende Blasen, Kerben auf der Oberfläche und Verfärbungen an den Düsenverkleidungen, fallen nicht unter die Garantie des Herstellers.

3. Schalten Sie bei einem unbefüllten Whirlpool niemals die Pumpen an. Dies kann zu Schäden und Überhitzung führen und fällt nicht unter die Garantie des Herstellers. Kontrollieren Sie alle Düsen (Transport kann die Verkleidungen lösen und deformieren).

4. Schieben Sie den Gartenschlauch oder eine andere saubere Wasserquelle direkt in die Filtereinheit. Schieben Sie diesen soweit hinein bis es nicht mehr geht.

5. Sichern Sie den Schlauch und drehen Sie das Wasser auf. Man kann warmes Wasser oder kaltes Wasser einfüllen. Bei warmem Wasser verkürzt sich die Aufwärmzeit, bis Sie ihn benutzen können.

6. Machen Sie eine Dichtheitsprüfung. Auch wenn das Gerät vom Hersteller geprüft wird, können dennoch Transportschäden auftreten.

7. Ist der Whirlpool gefüllt, so stellen Sie das Wasser ab und entfernen Sie den Schlauch.

8. Schalten Sie nun den Whirlpool an und fügen Sie, wie in der Anleitung erklärt, die Chemikalien hinzu.

Die Whirlpoolabdeckung

Die Whirlpoolabdeckung ist ein wichtiger Faktor um die Wassertemperatur zu halten. Sie dient ausserdem der Sicherheit, damit keine unauthorisierten Personen in den Whirlpool steigen können. Eine richtige Installation der Abdeckung ist ein wichtiger Schritt bei Inbetriebnahme des Whirlpools.

Wichtig:
- Verschliessen Sie immer den Whirlpool, wenn Sie ihn nicht benutzen
- Sitzen Sie oder stehen Sie nicht auf der Abdeckung
- Entfernen Sie den Schnee, um ein Durchbrechen des Schaumstoffes zu verhindern
- Halten Sie es fern von rauen Oberflächen, um es nicht zu verkratzen

Überwinterung

Misst der Thermostat eine Wassertemperatur von 5° C oder weniger, so installiert der Pool automatisch den Frostschutz und „ICE" oder „IC" erscheint auf dem Display.

Der Frostschutz schaltet alle Ausgabeeinheiten wie Pumpen, Gebläse (wenn vorhanden) und Heizelement an. Der Poll verbleibt in dieser Position bis die Temperatur auf 7° C angestiegen, ist.

Wichtig:
Wenn Sie es zulassen, dass das Wasser gefriert, kann dies zu erheblichen Schäden an den Wänden, den Pumpen den elektrischen Einheiten und der gesamten Installation kommen.

Diese Garantien werden nicht bei einer gewerblichen Nutzung gewährt, da die Konstruktion auf eine private Nutzung ausgelegt ist.

Technische Änderungen
Technische Änderungen in Technik und Design vorbehalten.

2.0 Bedienungsanleitung Whirlpool

2.1 Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie den Whirlpool nur, wenn an allen Ansaugöffnungen Sicherheitsabdeckungen angebracht sind. Dies verhindert, dass Körperteile oder Haare sich in den Ansaugöffnungen verfangen
- Die nassen Oberflächen sinde sehr rutschig daher ist beim Ein- und Aussteigen Vorsicht geboten
- Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten den Pool nicht benutzen
- Achten Sie darauf, dass lose Kleidungsstücke oder Schmuck nicht in die Düsen gelangen kann

- Der Genuss von Alkohol oder Drogen vor oder während des Whirlpool-Bads sollte unbedingt vermieden werden, da die Gefahr besteht das Bewusstsein zu verlieren und zu ertrinken. Alkohol und Drogengenuss können das Risiko einer tödlichen Überhitzung des Körpers erheblich erhöhen
- Schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen sollten vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren
- Benutzen Sie den Whirpool nie unmittelbar nach einer strengen Trainingseinheit.
- Ein zu langer Aufenthalt kann gesundheitsschädigend sein. Der Körper kann überhitzen
- Es empfiehlt sich nicht den Whirlpool alleine zu benutzen
- Messen Sie die Wassertemperatur mit einem exakten Thermometer, bevor Sie den Pool benutzen
- Wassertemperaturen über 38° C können gesundheitsschädlich sein
- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt beim Whirlpool spielen
- Um Verbrennungen, besonders bei Kleinkindern, zu vermeiden immer die Wassertemperatur überprüfen
- Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher, dass die Abdeckung richtig befestigt ist. Erlauben Sie Kindern nicht darauf zu spielen, da die Abdeckung einknicken könnte
- Lassen Sie die Klappe zur Steuerung und elektronik immer geschlossen
- Dieses Gerät verfügt über einen Erdungsanschluss zum Anschliessen eines Massivkupfer-Erdungsdrahtes zum Herstellen einer Massenverbindung zwischen diesem Gerät und einem beliebigen Metallerder im Umkreis vom 1.5 m
- Installieren Sie den Whirlpool in einem Abstand von mindestens 1.5 m von allen metallischen Oberflächen
- Es ist nicht gestattet, Beleuchtungeinrichtungen, Telefone, Radios, Fernseher oder andere elektrische Geräte in einem Umkreis von 1.5 m um den Pool aufzustellen oder zu betreiben sofern diese Geräte nicht durch den Hersteller fest eingebaut wurden
- Der elektrische Anschluss für den Whirlpool muss einen geeigneten Schalter oder Schutzschalter mit der entsprechenden Nennleistung beinhalten

2.2 Platzierung

Aufgrund des kombinierten Gewichts von Whirlpool, Wasser und Benutzern ist es sehr wichtig, dass das Fundament, auf dem der Whirlpool steht, glatt, eben und in der Lage ist, dieses Gesamtgewicht gleichmässig ohne Schwankungen, Verrutschen oder Absenkungen für die gesamte Aufstellzeit unverändert tragen.

Sollte der Whirlpool auf einer Oberfläche aufgestellt werden, die diesen Anforderungen nicht genügt, kann es zu Schäden an der Verkleidung und/ oder der Whirlpoolschale kommen. Schäden die hierdurch entstehen, sind nicht Gegenstand der Garantieleistungen. Es liegt in der Verantwortung des Whirlpoolbesitzers, den ordnungsgemässen Zustand des Fundaments während der gesamten Aufstellzeit sicherzustellen.

Im Freien:
- Beachten Sie die Entfernung zum Umkleidebereich
- Achten Sie darauf, dass der Weg zum Whirlpool sauber ist damit kein Dreck, Gras oder Laub in den Whirlpool gelangen kann
- Blätter und Vögel können den Aufwand des Sauberhaltens erhelblich erhöhen
- Weniger Wind und besserer Schutz vor Witterungseinflüssen können die Betriebs- und Wartungskosen beträchtlich vermindern

• Es wird empfohlen, den Whirlpool nicht unter eine Überdachung ohne Regenablauf zu platzieren, da herablaufendes Wasser die Lebensdauer der Whirlpoolabdeckung verkürzt

Im Haus:
Bei Installationen im Haus muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Wen der Whirlpool benutzt wird, entsteht eine hohe Luftfeuchtigkeit, die sich nach einiger Zeit schädlich auf bestimmte Oberflächen auswirken kann. Es muss unbedingt sichergestellt werden, dass der Raum über einen wasserunempfindlichen Boden und Wände verfügt. Für allfällige Wasserschäden wird nicht gehaftet

2.3 Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss des Whirlpools muss nach den landesspezifischen Bestimmungen durchgeführt werden, durch einen qualifizierten Fachbetrieb zu erfolgen und durch die zuständigen Behörden genehmigt werden.

Folgendes ist zu beachten:
- Für den Anschluss des Whirlpools dürfen keine Netzverbindungen oder Verbindungen mit Verlängerungskabel verwendet werden. Sollte diese Anforderung nicht beachtet werden, verlieren das Prüfzeichen und Garantie Ihre Gültigkeit
- Der Netzanschluss MUSS über einen separaten Stromkreis erfolgen, der nicht zur Stromversorgung anderer elektrischer Verbraucher dient
- Der Kabelquerschnitt muss den einschlägigen Bestimmungen des VDE entsprechen
- Wir empfehlen die Verlegung eines Erdkabels
- Es dürfen nur nur Kupferkabel verwendet werden um einen Ordnugsgemässen Anschluss- sicherzustellen. Der elektrische Anschluss für den Whirlpool musse einen geeigneten Schalter oder Schutzschalter mit der entsprechenden Nennleistung beinhalten, um die Trennung aller nicht geerdeten stromführenden Kabel von der Stromversorgung zu ermöglichen
- Der Schutzschalter muss für den Besitzer des Whirlpools zwar leicht zugänglich sein, er muss sich jedoch in einem Mindestabstand von 1.5 m zum Whirlpool befinden
- Der elektrische Anschluss für den Whirlpool muss einen geeigneten Fehlerstrom schutzschalter beinhalten, der den SEV-Anforderungen entspricht

Anschluss durch das Fachpersonal:
- Entfernen Sie die mittlere Abdeckplatte von der Frontseite des Whirlpools
- Um die Enerfieleiste zugänglich zu machen, entfernen Sie die Abdeckung vom Steuerkasten
- Ziehen Sie die Leitung der Hauptstromversorgung durch die Kabelführung in den Steuerkasten. Befestigen Sie das Kabel mittels der Kabelmuffe an der Whirlpool-Verkleidung
- Schliessen Sie die Leitungen am Klemmenblock an. Alle Leitungen müssen sicher angeschlossen und festgezogen werden
- Setzen Sie die Abdeckung des Steuerkastens wieder ein. Der elektrische Anschluss ist nun abgeschlossen
- Der grünfarbene Anschluss am Ende des Steuerkastens, muss an die Erdung angeschlossen werden. Die Anschlüsse müssen mit einer kupfernen Leitung versehen werden, welche mit den Stromkreisleitern gleichwertig ist. Dies um einen Stromschlag zu verhindern

2.4 Inbetriebnahme

Wichtig:
Befüllen Sie den Whirlpool nie mit heissem Wasser. Schliessen Sie keinen Strom an einen leeren Whirlpool an sonst könnte die, Steuerung, die Heizung, die Pupme oder andere Systeme beschädigt werden.

Funktionsprüfung:
- Prüfen Sie ob der Filtereinsatz der Schaumkorb und die Siebe im Fussbereich angebracht sind
- Überprüfen Sie nochmals alle elektrischen Anschlüsse, und stellen Sie sicher, dass alles korrekt angeschlossen ist
- Prüfen Sie, ob der Abfluss geschlossen ist
- Überprüfen Sie nochmals alle Anschlüsse und Befestigungen

Befüllen des Whirlpools:
- Befüllen Sie den Whirlpool mit einem Gartenschlauch über die Filterkartusche (damit keine Luft in den Leitungen bleibt), mit kaltem Wasser, bis ca. 15 cm unter den Rand des Whirlpools

Elektrischer Test:
- Überprüfen Sie, ob die Hauptsicherung richtig funktioniert. Schalten Sie den Strom ein, soblad die Pumpe läuft, fliesst das Wasser in den Whirlpool

Betriebstest:
- Die Steuerung ist von Werk aus mit einem Massageprogramm ausgerüstet. Drücken Sie die Tasten Jet 1, Jet 2, und Jet 3 um einen kurzen Funktionstest zu machen. Überprüfen Sie, ob alle Düsen richtig funktioneieren
- Schwache oder in der Stärke variierende Massagestrahlen sind Zeichen für einen niedrigen Wasserstand oder verstopfte Filter
- Funktionieren gewisse Düsen überhaupt nicht, kann es sein, dass durch ein zuschnelles Befüllen Luft in den jeweiligen Leitungen geblieben ist
- Öffnen Sie die Verkleidung zur Pumpe. Lösen Sie die Schnellkupplung vor der Pumpe ein wenig
- Lassen Sie etwas Luft entweichen, dies löst die Luft aus den Leitungen
- Verschrauben Sie die Verkleidung wieder und stellen Sie die Pumpen wieder ein
- Es dauert ein paar Sekunden bis das Wasser wieder angesogen wird, nachher sollten die Düsen einwandfrei laufen

Einstellen der gewünschten Wassertemperatur:
- Stellen Sie auf dem Bedienpanel die gewünschte Wassertemperatur ein (bei der Erstbefüllung wird empfohlen die Heizung auf 36° C einzustellen). Decken Sie den Whirlpool nun mit der Schutzhaube ab
- Warten Sie ca. 8 Stunden bis die Wassertemperatur erreicht wurde. Kontrollieren Sie zwischenzeitlich die Temperaturentwicklung im Pool

2.5 Steuerung und Bedienpanel

Atlantik Bintan, Batam, Elba, Langkhawi, Myamar

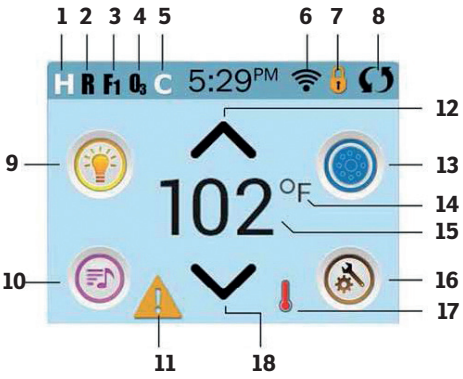
Das menügeführte spaTouch™ Bedienelement ist mit allen BP Steuerungen kompatibel die auch die Bedienelemente TP800 und/oder TP900 unterstützen.Wenn dieses Bedienelement mit einer Steuerung verwendet wird, die nur TP400 und/oder TP600 unterstützt, werden viele Sachen richtig angezeigt und der SPA Bildschirm wird versuchen alle Geräte anzuzeigen, aber in einigen Fällen kann die Anzeige falsch sein.



2.5.1 Der Hauptbildschirm

Spa-Status

Wichtige Informationen über den SPA-Betrieb sind schnell auf dem Hauptbildschirm ersichtlich. Die meisten Funktionen, einschließlich der Temperatureinstellung, können von diesem Bildschirm aus gesteuert werden. Die aktuelle Wassertemperatur wird angezeigt und die eingestellte Temperatur kann verändert werden (siehe Seite 5). Tageszeit, Ozon- und Filter-Status sind gemeinsam mit anderen Nachrichten und Alarmsignalen verfügbar. Der ausgewählte Temperaturbereich wird in der linken oberen Ecke angezeigt. Das Symbol für die SPA-Geräte dreht sich, wenn eine Pumpe läuft. Ein Sperrkennzeichen ist sichtbar, wenn das Bedienelement oder die Einstellungen gesperrt sind.



Hinweis: Nach 30 Minuten* schaltet sich das Display automatisch ab. Das ist normal. Wenn es an irgendeiner Stelle berührt wird, schaltet es sich wieder an.

1. H = Hoher Temperaturbereich
2. R = Betriebsbereit
3. F1 = Filterzyklus 1 aktiv
4. O3 = Ozon aktiv
5. C = Reinigungszyklus
6. WiFi Signalanzeige
7. Sperrsymbol
8. Bildschirm drehen
9. Light Icon = Licht Ein/Aus
10. Musik-Symbol =
Durch Drücken zum Musik-Bildschirm
11. Nachrichtenanzeige: Warten
12. Eingestellte Temperatur erhöhen
13. Symbol SPA-Geräte Steuerung
14. Temperatureinheit /F/C)
15. Aktuelle Wassertemperatur
16. Symbol Einstellungen
17. Anzeige Heizung
18. Eingestellte Temperatur senken

1. = Oberer Temp. Bereich. = Unterer Temp. Bereich.

2. = Bereit-Modus. = Bereit u. Ruhe Modus = Ruhe-Modus.

3. = Filterzyklus 1 läuft. = Filterzyklus 2 läuft. = Filterzyklen 1 und 2 laufen beide.

4. = Ozon läuft. Wenn Sie das Symbol nicht sehen, ist das Ozon-Gerät ausgeschaltet**.**

5. = Reinigungszyklus läuft. Hinweis: Nicht alle Systeme, die einen Reinigungszyklus durchführen können, zeigen dieses Symbol an.

6. = Wi-Fi Symbol, zeigt nur an, dass die WiFi-Verbindung hergestellt ist. Es zeigt keine Signalstärke an. Hinweis: Nicht alle Systeme die WiFi unterstützen, zeigen das WiFi-Symbol an.

7. Symbol Sperren: Diese Anzeige bedeutet, dass das Bedienelement gesperrt ist. Um eine Einstellung oder das Bedienelement zu entsperren oder zu sperren, drücken Sie zuerst auf das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm Sperren und drücken dann das Wort "Lock" für 5+ Sekunden, bis der Text und das Symbol sich in den entgegengesetzten Zustand ändern. Es gibt 2 Sperr-Symbole, die auf der Fensterleiste der meisten Bildschirme angezeigt werden können. Ein hohes schmales das zeigt, dass die Einstellungen gesperrt sind. Es wird auf Bildschirmen angezeigt, die von Sperren betroffen sind. Und das Standard-Sperr-Symbol, das Vorhängeschloss das anzeigt, dass das Bedienelement gesperrt ist. Wenn Einstellungen und Bedienelement gesperrt sind, wird nur das Standard-Sperr-Symbol gezeigt, da das Sperren der Einstellungen keine Auswirkung in dieser Situation hat. Wenn das Bedienelement gesperrt ist, wird der Bildschirm Einstellungen nur Elemente anzeigen, die nicht durch diese Sperre betroffen sind (System Info und Sperr-Bildschirme).

8. = Bildschirm umdrehen (oder spiegeln).

9. = Licht ist AN. = Licht ist AUS. = Licht ist gesperrt.

10. = Musik ist AN. = Musik ist AUS. = Musik ist gesperrt.

11. Anzeige für wartende Nachricht: Die Anzeige für eine wartende Nachricht wird eine der folgenden Symbole zeigen:

= Fataler Fehler (SPA funktioniert nicht, ohne den Fehler zu beheben)

= Normaler Fehler oder Warnung

= Erinnerungs-Nachricht

= Informations-Nachricht

Tippen Sie auf die Anzeige, um zum Bildschirm Nachrichten zu gelangen, der die Nachricht anzeigt. Einige Nachrichten sind "Serviceunternehmen anrufen", da nur ein Servicetechniker das Problem beheben sollte. Wenn das Bedi-enelement gesperrt ist und eine Warnmeldung erscheint, werden Sie zu dem Sperr-Bildschirm geleitet (wo Sie das Bedienelement entsperren müssen), bevor Sie die Nachricht löschen können. Das Berühren des Fehler / Warnung

/ Erinnerung / Info-Symbols auf dem Bildschirm Nachrichten, führt Sie zu dem Bildschirm Systeminformationen, dessen Informationen bei der Fehlersuche am Telefon oder für den Servicetechniker vor Ort hilfreich sind Nach dem Verlassen des Bildschirms Systeminformationen kommen Sie zum Bildschirm Nachrichten.

12. = Erhöhen der eingestellten Temperatur.

13. = Symbol SPA Geräte Steuerung. Öffnet ein Fenster, in dem die SPA-Düsen, Gebläse oder andere Geräte gesteuert werden. Auf dem Bildschirm SPA Geräte können Sie, falls konfiguriert, eine Düsen Taste einmal drücken, für niedrige Geschwindigkeit und ein zweites Mal für hohe Geschwindigkeit. = Düse ist nicht aktiv. Zeigt an, ob eine Pumpe läuft oder nicht.

14. Zeigt an, ob die Temperatur in °F = Fahrenheit oder °C = Celsius angezeigt wird.

15. Aktuelle Wassertemp., wenn °F oder °C konstant angezeigt wird, Temperatur einstellen, wenn °F oder °C blinkt.

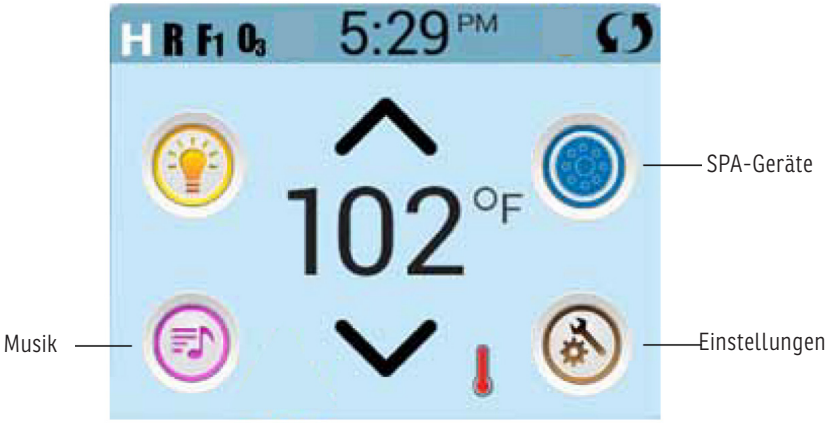
16. Symbol Einstellungen = Einstellungen sind activ = Einstellungen nicht aktiv (wenn das Bedienelement gesperrt ist). Bringt Sie zum Bildschirm Einstellungen.

17. = Verschiedene Animationssequenzen, einschließlich blinken, können verschiedene Stufen der Erwärmung zeigen,.

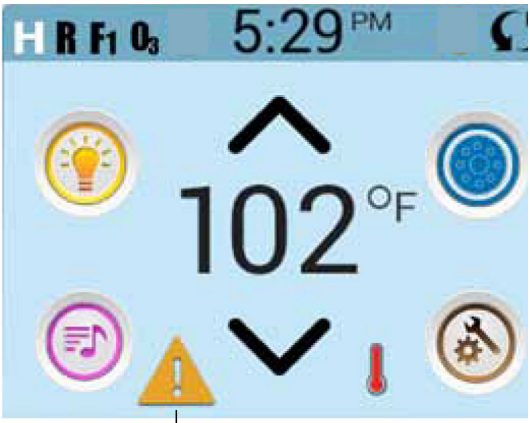
18. Absenken der eingestellten Temperatur.

Navigation

Die Navigation durch das gesamte Menü erfolgt durch Berühren des Bildschirms.
Einer der drei unten angegebenen Bildschirme kann ausgewählt werden. Berühren Sie eines dieser Symbole, um zu einem anderen Bildschirm mit zusätzlichen Steuermöglichkeiten zu gelangen. Die meisten Menübildschirme springen bei Nichtverwendung nach 30 Sekunden zu dem Hauptbildschirm zurück.



Nachrichten
Auf dem Bildschirm kann am unteren Rand erscheinen zu gewissen Zeiten Symbole, welche anzeigen, dass es eine Nachricht gibt. Berühren Sie dieses Symbol, damit der Bildschirm die Nachricht anzeigt. Einige dieser Nachrichten müssen vom Anwender bestätigt werden.

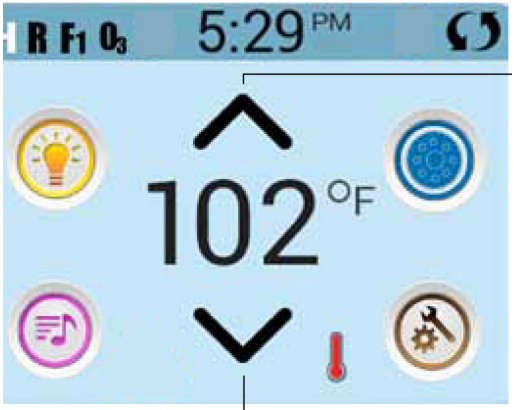


Eine Warnmeldung wartet

2.5.2 Einstellung der Temperatur

Drücken Sie einmal hoch oder runter, damit die eingestellte Temperatur angezeigt wird (angezeigt durch ein blinkendes °F oder °C, sowie eine Änderung in der Farbe der Temperatur). Drücken Sie erneut hoch oder runter, um die eingestellte Temperatur zu ändern. Die eingestellte Temperatur ändert sich sofort. Wenn sie zwischen dem hohen und niedrigen Temperaturbereich wechseln wollen, müssen sie zu dem Bildschirm Einstellungen gehen.

Gedrückt Halten
Wird eine Taste nach oben oder unten gedrückt gehalten, so ändert sich die Temperatur so lange in eine Richtung, bis die Taste losgelassen wird oder das Limit des Temperaturbereichs erreicht ist.



Eingestellte Temperatur erhöhen

Eingestellte Temperatur senken

2.5.3 Der SPA Bildschirm

Zugang zu allen Geräten
Der SPA-Bildschirm zeigt alle verfügbaren Geräte*. Das Display zeigt Elemente, die sich auf Geräte eines bestimmten SPA Mod-ells beziehen, daher kann sich dieser Bildschirm verändern in Abhängigkeit von der Installation. Die Symboltasten werden verwendet um einzelne Geräte auszuwählen und zu steuern. Einige Geräte, wie Pumpen, können mehr als nur einen AN Status haben, das Symbol ändert sich dann, um den aktuellen Sta-tus anzuzeigen. Unten sind einige Beispiele für Indikatoren von 2-Geschwindigkeitspumpen.


Jets off


Jets Low


Jets High

Wenn das SPA eine Zirk.Pumpe hat, erscheint das Zirk.Pumpen Symbol, um die Aktivität anzuzeigen, die allerdings außerhalb des Priming-Modus nicht direkt gesteuert werden kann.



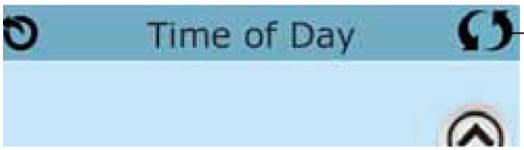
* Eine Ausnahme: Das Haupt SPA-Licht wird nicht auf diesem Bildschirm angezeigt; es wird nur auf dem Hauptbildschirm angezeigt (und gesteuert).

2.5.4 Gemeinsame Tasten

Werte erhöhen / vermindern
Wenn eine Aufwärts- oder Abwärtstaste angezeigt und gedrückt wird, während sie auf einer Bearbeitungsseite sind, und ein Wert ausgewählt (markiert) wurde, kann der Wert durch Drücken der Pfeil nach oben Taste erhöht oder durch Drücken den Pfeil nach unten Taste verringert werden

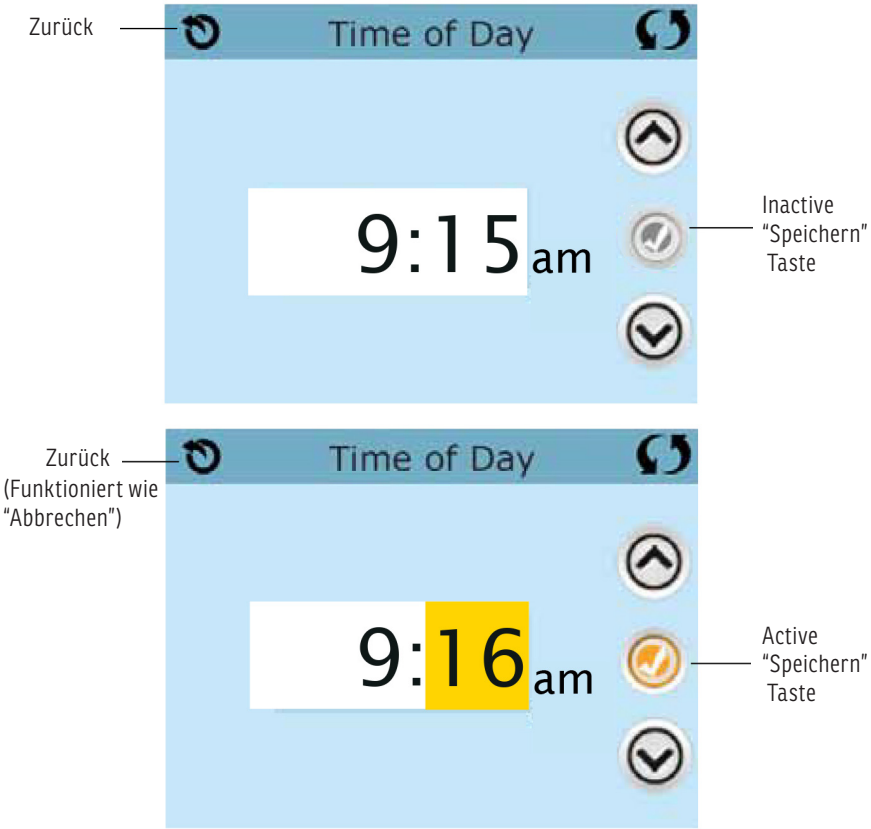


Bildschirm drehen: Erscheint oben rechts auf allen Anzeigen.



Bildschirm verlassen

Die „Zurück"-Taste befindet sich auf jedem Bildschirm, außer auf dem Hauptbildschirm und dem Priming-Bildschirm. Dieses sind Anzeigebildschirme. Sehen Sie nur die „Zurück"-Taste oder eine inaktive „Speichern"-Taste auf einem Bildschirm, fordert Sie das System auf, zurückzugehen oder das Menü zu verlassen. Es erscheint auf dem Eingabebildschirmen vor der Eingabe von Werten und auf allen anderen Bildschirmen.



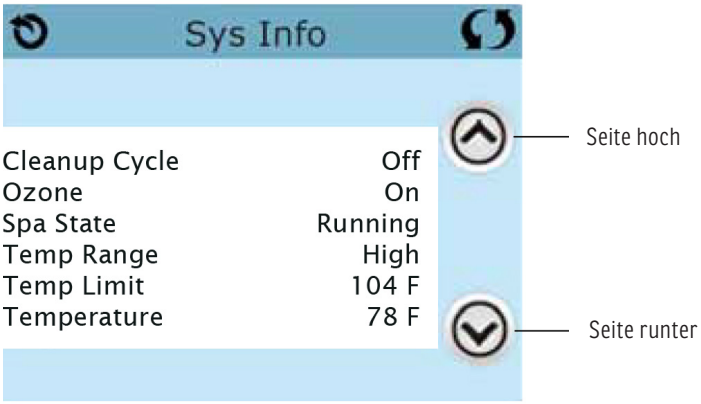
Wenn sowohl die "Zurück"-Taste, als auch die active "Speichern"-Taste angezeigt wird, wird die "Speichern"-Taste speichern und die "Zurück"-Taste "Abbrechen".

Seite rechts / links
Ein Pfeil nach rechts führt Sie zur nächsten Bildschirmseite.
Ein Pfeil nach links führt Sie zur vorherigen Bildschirmseite





Seite hoch / runter
Wenn bei einer Menüliste mit Text eine Auf- oder Ab-Taste gezeigt und gedrückt wird, wird bei der Liste Seite für Seite geblättert.

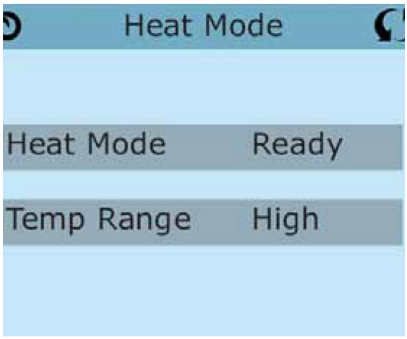


2.5.5 Der Bildschirm: Einstellungen

Programmierung, etc.
Am Bildschirm "Einstellungen" werden alle Programmier- und andere SPA-Einstellungen gesteuert. Jedes Symbol auf dem Bildschirm führt zu weiteren Bildschirmen, auf denen der jeweils ausgewählte Bereich angesehen und/ oder bearbeitet werden kann.

Das Symbol "Heizung" führt Sie zu dem Bildschirm, wo Heizmodus und Temperaturbereich gesteuert werden.





Duale Temperaturbereiche (Hoch vs. Niedrig)
Dieses System verfügt über zwei Temperaturbereiche mit voneinander unabhängig eingestellten Temperaturen. Der spezifische Bereich kann auf dem Bildschirm ausgewählt werden und ist auf dem Hauptbildschirm in der rechten oberen Ecke des Displays sichtbar. Diese Bereiche können aus verschiedenen Gründen benutzt werden, üblich ist die „ready to use" und die „vacation" Einstellung. Jeder Bereich verfügt über eine eigene eingestellte Temperatur die vom Benutzer programmiert wurde. Ist ein Bereich ausgewählt, so wird das SPA auf die eingestellte Temperatur erhitzt.

Der hohe Bereich kann zwischen 26,5° C und 40° C eingestellt werden. Der niedrige Bereich kann zwischen 10° C und 37° C eingestellt werden. Genauere Temeraturbereiche können vom Hersteller bestimmt werden. Frostschutz ist in jedem Bereich aktiv.

Heizmodus – Ready vs. Rest (Bereit vs. Ruhe)
Damit das SPA heizen kann, muss eine Pumpe Wasser durch die Heizung pumpen. Die Pumpe, die diese Funktion ausführt ist die „Heizungspumpe".

Die Heizungspumpe kann entweder eine 2-Geschwindigkeitpumpe (Pumpe 1) oder eine Zirkulationspumpe sein.

Wenn die Heizungspumpe eine 2-Geschwindigkeitspumpe 1 ist, wird im BEREIT Modus alle ½ Stunde Pumpe 1 mit geringer Geschwindigkeit laufen, damit die Wassertemperatur konstant bleibt, bei Bedarf geheizt wird und die Temperaturanzeige aktualisiert wird. Dies ist bekannt als „Polling".

Im RUHE Modus wird nur während der programmierten Filterzyklen geheizt. Da kein "Polling" stattfindet, kann das Temper-aturdisplay die aktuelle Temperatur nur anzeigen, wenn die Heizungspumpe für ein bis zwei Minuten gelaufen ist.

Wenn die Heizungspumpe automatisch anfängt zu laufen (zum Beispiel um zu heizen), können sie zwischen geringer und hoher Geschwindigkeit wechseln, aber die Heizungspumpe nicht ausschalten.

Zirkulationsmodus (siehe Seite 13, unter Pumpen, für andere Zirkulationsmodi)

Wenn das SPA für eine 24 Stunden Zirkulation konfiguriert ist, läuft die Heizungspumpe kontinuierlich. Da die Heizung-spumpe immer läuft, wird die eingestellte Temperatur beibehalten und heizt bei Bedarf im Bereit Modus ohne Polling.

Im Ruhe Modus wird das SPA nur während der programmierten Filterzyklen auf die eingestellte Temperatur geheizt, obwohl das Wasser im 24 Stunden Zirkulationsmodus

Ready-in-Rest Modus (Bereit im Ruhe Modus)
Ready-in-Rest Modus erscheint im Display, wenn das SPA im Ruhe Modus ist und auf die Jet 1 Taste gedrückt wird. Wenn die Heizungspumpe automatisch anfängt zu laufen (zum Beispiel um zu heizen), können sie zwischen geringer und hoher Geschwindigkeit wechseln, aber die Heizungspumpe nicht ausschalten. Nach 1 Stunde geht das System wieder in den Ruhe Modus. Dieser Modus kann auch zurückgesetzt werden indem der Heizmodus bei dem unten abgebildeten Bildschirm gewählt wird.

Vorbereitung und Füllen

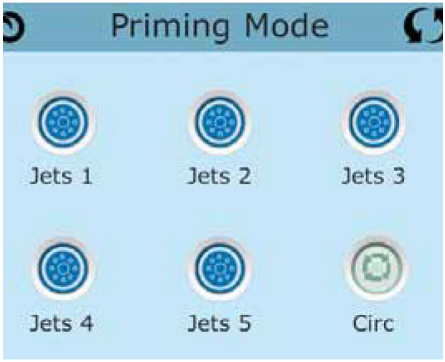
Füllen Sie das SPA bis zur nötigen Höhe. Öffnen Sie vor dem Befüllen alle Ventile und Düsen in dem Hygiene-System, sodass während des Befüllens möglichst viel Luft aus dem Hygiene- und Steuerungssystem entweichen kann. Nach dem Einschalten am Haupt-Bedienfeld, wird die Bedienfeldanzeige einen Spritz- oder Startbildschirm anzeigen.

Priming Modus – M019*

Nach der ersten Startsequenz, wird die Steuerung in den Priming Modus gehen und den Priming Modus Bildschirm anzeigen. Nur Pumpenelemente erscheinen auf dem Priming Modus Bildschirm. Während des Priming Modus ist die Heizung ausge-schaltet um das Priming durchzuführen ohne das Risiko, dass die Heizung mit nur geringem oder gar keinem Wasser vers-orgt wird. Nichts wird automatisch durchgeführt, aber die Pumpe(n) können über das Drücken der „Jet"-Taste angeschaltet werden. Falls das SPA eine Zirkulations-Pumpe hat, kann diese während des Priming Modus aktiviert werden indem man die "Zirk. Pumpe" Taste drückt.

Ansaugen der Pumpen

Sobald der Priming Modus Bildschirm auf dem Bedienfeld angezeigt wird, drücken Sie die "Jet 1"-Taste einmal um Pumpe 1 mit niedriger Geschwindigkeit zu starten, drücken Sie eine weitere Mal die Taste, um eine höhere Geschwindigkeit zu aktivieren. Wählen Sie auch die anderen Pumpen, um sie einzuschalten. Die Pumpen werden nun in dem „high speed" Modus laufen um die Selbstansaugung zu vereinfachen. Haben die Pumpen nach 2 Minuten immer noch nicht angefangen zu saugen und kommt noch kein Wasser aus den Jets, schalten Sie die Pumpen aus und wiederholen den Vorgang. Hinweis: Das Aus- und Anschalten der Pumpen wird einen neuen Priming Vorgang der Pumpen einleiten. Manchmal hilft es bei der Selbstansaugung die Pumpen kurzzeitig aus und wieder anzuschalten. Wiederholen sie den Vorgang nicht öfter als 5 Mal. Saugen die Pumpen immer noch nicht erfolgreich an, so schalten Sie die Pumpen aus und rufen Sie die Servicehotline an. Wichtig: Eine Pumpe sollte nicht länger als 2 Minuten laufen ohne zu saugen. Eine Pumpe sollte unter keinen Umständen bis zum Ende des Priming Modus 4-5 Minuten ohne zu saugen laufen. Andernfalls kann dies zu Schäden an der Pumpe und zur Überhitzung der Heizung führen.



Verlassen des Priming Modus

Am Ende des Priming Modus, der 4-5 Minuten dauert, wird die Steuerung automatisch in den normalen Heiz- und Filter Modus gehen. Sie können den Priming Modus manuell beenden indem Sie auf die "Zurück" (Verlassen) Taste auf dem Priming Modus Bild-schirm drücken. Falls Sie dies nicht tun endet der Priming Modus nach 4-5 Minuten automatisch. Gehen Sie sicher, dass die Pumpen richtig ansaugen nach dieser Zeit. Wurde der Priming Modus einmal verlassen, wird das Bedienfeld den Hauptbildschirm anzeigen, die Temperatur wird aber nicht sofort auf dem Display angezeigt werden. Das System benötigt erst ungefähr 1 Minute Wasserfluss, um die Temperatur zu messen und anzuzeigen

_____°F ____°C

2.5.7 SPA Verhalten

Pumpen
Drücken Sie die "Jets" Taste auf dem SPA Bildschirm einmal um die Pumpe an-oder auszuschalten, und um zwischen dem "low speed"-Modus und "high speed"-Modus zu wechseln. Hört die Pumpe auf zu laufen, wird sie sich kurz darauf automa-tisch ausschalten.

Nicht-Zirkulationssysteme
Pumpe 1 schaltet in den „low speed"-Modus, sobald das Gebläse oder eine andere Pumpe an ist. Ist das SPA im Ready-Mo-dus (siehe Seite 11), so wird sich Pumpe 1 mindestens einmal alle 30 Minuten für 1 Minute aktivieren um die SPA Tempera-tur zu ermitteln und falls nötig nachzuheizen oder abzukühlen. Wenn sich die Pumpe automatisch im „low speed"-Modus einschaltet, kann dies nicht über das Bedienfeld deaktiviert werden, aber man kann den „high speed"-Modus aktivieren.

Zirkulationspumpen Modus
Ist das System mit einer Zirkulationspumpe ausgestattet, so kann es auf 3 verschiedene Arten konfiguriert werden:

1. Die Zirkulationspumpe ist durchgehend an (24 Stunden) mit Ausnahme von 30 Minuten, wenn die Wassertemperatur 3° F (1,5 ° C) über der eingestellten Temperatur liegt (passiert meistens wahrscheinlich nur in sehr heißen Klimazonen).
2. Die Zirkulationspumpe bleibt kontinuierlich an, unabhängig von der Wassertemperatur.
3. Eine programmierbare Zirkulationspumpe schaltet sich an wenn das System die Temperatur checkt, während der Filtration und des "freeze"-Modus oder wenn eine andere Pumpe an ist. Der spezifische Zirkulation-Modus, der verwendet wird, wurde vom Herstelle festgelegt und kann nicht geändert werden. Optionen für andere Geräte wie Gebläse, Licht, Vernebler etc. können verfügbar sein.

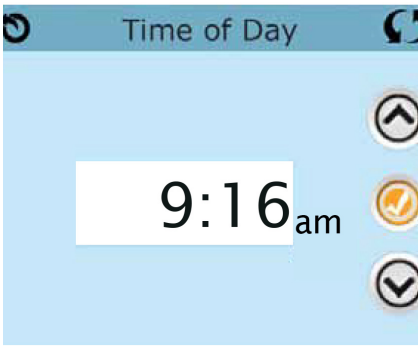
Filtration und Ozon
Bei Nicht-Zirkulationssystemen, wird Pumpe 1 auf niedriger Geschwindigkeit mit dem Ozon Generator während der Filtration laufen. Bei Zirkulationssystemen wird der Ozon Generator im Allgemeinen mit der Zirkulationspumpe laufen, kann aber auch auf die Fitration beschränkt werden. Das System wurde ab Werk so programmiert, dass ein Filterzyklus abends läuft (vorausgesetzt die Tageszeit ist richtig ein-gestellt), da sind die Energiekosten häufig geringer. Die Filterzeit und die -dauer sind programmierbar. (Siehe Seite 16) Bei Bedarf kann ein zweiter Filterzyklus programmiert werden. Am Anfang jedes Filterzyklus werden Geräte wie Gebläse, Vernebler (falls vorhanden) und andere Pumpen kurz laufen um das System zu säubern und so eine gute Wasserqualität zu garantieren.

Frostschutz
Wenn die Temperatursensoren in der Heizung eine zu niedrige Temperatur messen, werden die Geräte automatisch aktiviert um das Gefrieren des Wassers zu verhindern. Die Geräte sind entweder kontinuierlich oder periodisch eingeschaltet. Dies hängt von den Frostbedingungen ab. In kälteren Klimazonen kann ein zusätzlicher Frostschutzsensor hinzugefügt werden. Der zusätzliche Frostschutzsensor funktioniert ähnlich, mit der Ausnahme, dass die Temperaturgrenze durch einen Schalter eingestellt wird. Für mehr Details kontaktieren Sie bitte ihren Händler.

Säuberungszyklus (optional)
Wenn eine Pumpe oder ein Gebläse durch einen Knopfdruck eingeschaltet wird, so beginnt eine Säuberungszyklus welcher 30 Minuten nachdem die Pumpe oder das Gebläse ausgeschaltet wurde startet. Die Pumpe und der Ozon Generator wird für 30 Minuten oder mehr laufen. Das hängt von dem Sytem ab. Bei manchen Systemen können Sie diese Einstellung ändern.

2.5.8 Tageszeit

Tageszeit bitte unbedingt einstellen
Das Einstellen der Uhrzeit ist für die Bestimmung der Filterzeiten und für andere Hintergrundfunktionen wichtig. Das Symbol Wärme bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo die Tageszeit eingestellt wird. Geben Sie einfach auf diesem Bildschirm mit ^ oder v die Stunden und Minuten ein und speichern Sie die Uhrzeit



Wenn keine Tageszeit gespeichert wird, wird ein Bildschirm „Informationen" angezeigt. Wenn Sie diesen verlassen, wird das Symbol "Information" am unteren Rand des Hauptbildschirms angezeigt, bis die Tageszeit eingestellt wurde.





Hinweis:
Dies gilt nur für einige Systeme: Wenn die Stromversorgung der Steuerung unterbrochen wird, wird die Tageszeit für mehrere Tage beibehalten.

2.5.9 Filtration einstellen

Hauptfiltration
Mit der gleichen Navigation wie bei der Einstellung der Uhrzeit, können Startzeit und Dauer der Filterzyklen eingestellt werden. Jede Einstellung kann in 15-Minuten-Schritten gemacht werden. Die Steuerung berechnet die Endzeit und zeigt sie automatisch an.

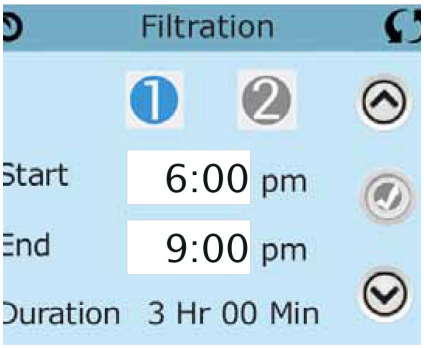
Das Symbol Filter bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo Sie die Filterzyklen steuern können.

Filterzyklus 2 - Optionale Filtration Filterzyklus 2 ist standardmäßig deaktiviert.

Anzeige Filter 1 während Filter 2 AUS ist:



Anzeige Filter 1 während Filter 2 AN ist:



„1" drücken, um Filterzeit „1" zu sehen. „2" drücken, um Filterzeit „2" zu sehen. Nochmal „2" drücken, um Filterzeit „2" ein- oder auszuschalten. Wenn Filterzeit „2" eingeschaltet ist, kann sie auf die gleiche Weise wie „1" verändert werden. Filterzeit „1" und „2" können sich überlappen, was die Gesamtfilterzeit um die überlappende Zeit verkürzt.

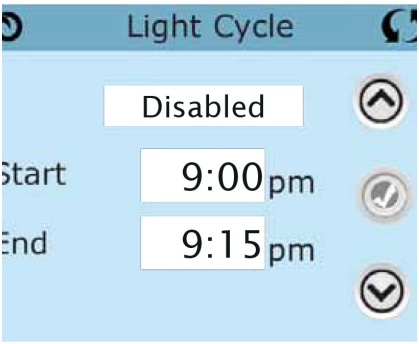
Zirkulationspumpen-Modus
Einige SPAs können mit Zirkulationspumpeneinstellungen hergestellt werden, bei denen man die Filterdauer programmie-ren kann. Einige Zirk. Modi sind auf 24 Stunden am Tag vorprogrammiert und sind nicht programmierbar. Alle Zirk. Modus Details finden Sie in der Dokumentation des SPA Herstellers.

Säuberungszyklen
Um hygienische Bedingungen zu erhalten und auch gegen Frost zu schützen, werden zusätzliche Geräte gesäubert, indem sie zu Beginn jedes Filterzyklus kurz laufen. (Einige Systeme haben eine bestimmte Anzahl von Säuberungszyklen pro Tag, unabhängig von der Anzahl von Filterzyklen pro Tag. In diesem Fall werden die Säuberungszyklen nicht mit dem Beginn des Filterzyklus zusammenfallen.) Wenn Filterzyklus 1 für 24 Stunden eingestellt ist, beginnt Filterzyklus 2 eine Säuberung falls er so programmiert ist.

Die Bedeutung der Filterzyklen

1. Die Heizungspumpe läuft immer während des Filterzyklus.*
2. Im Ruhemodus wird nur während der Filterzyklus geheizt.
3. Säuberung am Anfang jeden Filterzyklus.

*Wenn ihr SPA zum Beispiel im 24 Stunden Zirkulations-Modus ist und die Wassertemperatur 3˚F/1.3˚C über der ei gestellten Temperatur liegt, dann wird die Heizung nicht während des Filterzyklus abgeschaltet.



LICHTZYKLUS-OPTIONEN

Wenn Light Cycle nicht bei den „Einstellungen" erscheint, wird die Licht Timer Funktion vom Hersteller nicht freigegeben. Das Symbol Lichtzyklus bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm wo Sie den Lichtzyklus steuern können. Wenn sie freigegeben ist, ist der Light Timer standardmäßig deaktiviert. Drücken Sie auf „Deaktiviert, um es zu aktivieren (EIN). Die Einstellungen können auf die gleiche Weise bearbeitet werden wie die Filterzyklen.

HILFS-BEDIENFELD(ER)

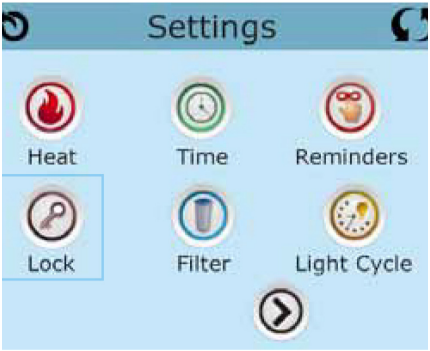
Spezifische Tasten für Spezifische Geräte

Wenn das SPA ein Hilfs-Bedienfeld hat, wird durch drücken von Tasten auf diesem Bedienfeld das jeweilige Gerät eingeschaltet. Diese spezielle Tasten funktionieren wie die Tasten auf dem SPA Bildschirm (siehe Seite 6) und die Geräte werden in gleicher Weise reagieren mit jedem Tastendruck.

SPERRFUNKTION DER BEDIENUNGSTASTEN

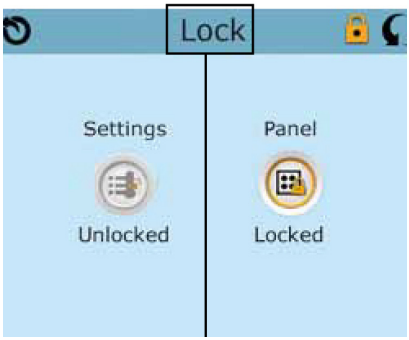
Die Steuerung kann gesperrt werden, um unerwünschte Nutzung oder Temperaturanpassungen zu verhindern. Sperren des Bedienfelds verhindert, dass die Steuerung verwendet wird, aber alle automatischen Funktionen weiterhin aktiv sind.

Sperren der Einstellungen ermöglicht Düsen und andere Funktionen zu verwenden, aber die eingestellte Temperatur und andere program-mierte Einstellungen können nicht verändert werden. Sperren von Einstellungen erlaubt den Zugriff auf eine reduzierte Auswahl von Menüpunkten. Dazu gehören Filterzyklen, Umdrehen, Information und Fehlerprotokoll. Man kann sie sehen, aber nicht verändern oder bearbeiten.





Bedienelement gesperrt und Einstellungen freigeschaltet



Zum Entsperren hier 5 Sekunden drücken.

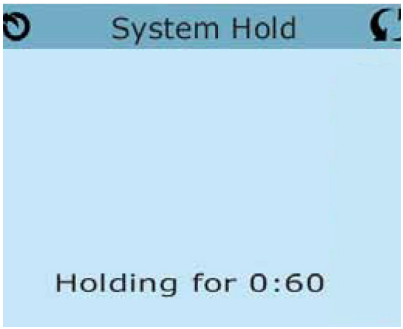
SPERREN UND ENTSPERREN

Sperren und Entsperren geschieht mit den gleichen Schritten. Um die Einstellungen oder das Bedienelement zu sperren bitte zunächst Einstellungen wählen (wenn diese "entsperrt" sind) oder Bedienelement (wenn dieses "entsperrt" ist), dann mindestens 5 Sekunden auf das Wort „sperren" drücken. Um die Einstellungen oder das Bedienelement zu entsperren bitte zunächst Einstellungen wählen (wenn diese "gesperrt" sind) oder Bedienelement (wenn dieses "gesperrt" ist), dann mindestens 5 Sekunden auf das Wort „sperren" drücken.

STANDBY - M037*

Standby-Modus ist um die Pumpen während der Service-Funktionen, wie Reinigung oder Austausch des Filters, zu deaktiv-ieren. Standby-Modus dauert 1 Stunde, wenn der Modus nicht manuell verlassen wird. Wenn der SPA-Service länger als eine Stunde dauert, kann es am besten sein die Stromversorgung zum SPA zu unterbrechen.

Das Symbol Standby  bei den Einstellungen , versetzt das SPA in den Standby-Modus und zeigt den Standby-Bildschirm an. Drücken Sie auf „zurück", um den Stanby-Modus zu verlassen.



Entleerungsmodus

Einige SPAs haben eine spezielle Funktion, die Pumpe 1 zum Ablassen des Wassers einsetzt. Wenn dies so ist, ist die Funktion eine Komponente des Standby-Modus.



Entleerungsmodus

Drücken Sie auf dieses Symbol, um die Entleerung des Pumpe EIN- oder AUS-zuschalten.

*M0XX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll

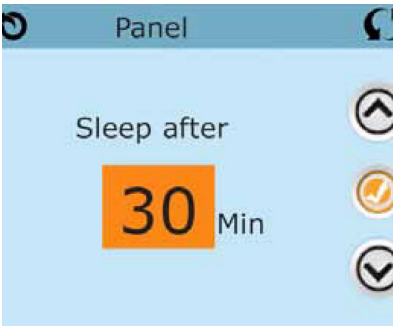
2.5.11 Bildschirm: Hilfsmittel



Hilfsmittel

Das Symbol Hilfsmittel bei den Einstellungen bringt Sie zu dem Bildschirm Hilfsmittel.

Inhalt Bildschirm Hilfsmittel



Bedienelement

Das Symbol bei dem Bildschirm Hilfsmittel Bringt Sie zu der Anzeige, wo Sie einstellen können nach welcher Zeit die Anzeige nach der letzten Berührung des Bedienlements abschalten soll. Sie haben die Wahl zwischen von 1 bis 60 Minuten. Standardmäßig sind 30 Minuten eingestellt.

Demo Modus

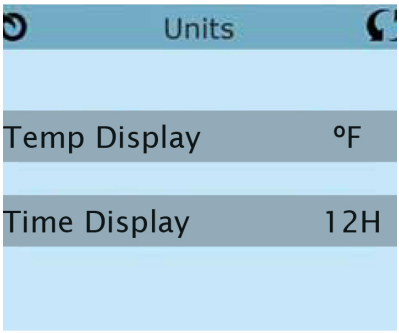
Demo-Modus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Dieser dient dazu, mehrere Geräte in einer Abfolge zu betreiben, um die verschiedenen Funktionen eines bestimmten Whirlpools zu demonstrieren.

Fehlerprotokoll

Das Fehlerprotokoll ist eine Aufzeichnung der letzten 24 Fehler, was vom Servicetechniker durchgesehen werden kann. Benutzen Sie die Hoch- und Runter-Tasten um jeden Fehler zu sehen. Wenn Priming Modus im Fehlerprotokoll steht, ist dies kein Fehler. When Priming Mode shows in the Fault Log, it is not a fault. Vielmehr wird es verwendet, um den Überblick über SPA-Neustarts zu behalten.

GFCI Test (FI-Schutzschalter Test) (Funktion nicht auf CE zertifizierten Systemen verfügbar.)
Bei ihrer Steuerung kann den FI-Schutzschalter in einer der 3 folgenden Arten konfiguriert sein:

1. FI-Schutzschalter Test ist nicht aktiviert
2.Manueller FI-Schutzschalter Test ist aktiviert, aber automatischer FI-Schutzschalter Test ist nicht aktiviert.
3. Sowohl manueller als auch automatischer FI-Schutzschalter Test sind aktiviert. Der automatische Test wird innerhalb von 7 Tagen nach der Installation des SPAs durchgeführt, wenn erfolgreich wird der Test nicht wiederholt. (Wenn der automatische Test nicht erfolg-reich war, wird er nach dem Neustart des SPAs wiederholt.)
FI-Schutzschalter Test wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt, wenn er nicht aktiviert ist. Dieser Bildschirm ermöglicht es den FI-Schutzschalter manuell vom Bedienfeld aus zu testen und kann verwendet werden um die automatische Testfunktion zurückzusetzen.



Units Screen

Das Symbol Einheitenhe Units bei den Einstellungen bring Sie zu dem Bildschirm Einheiten.

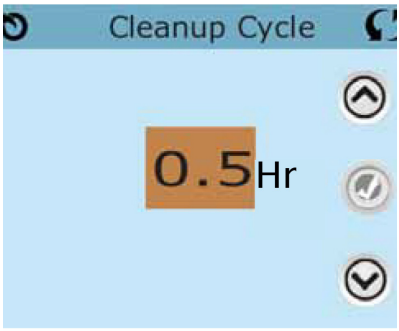
Drücken Sie die "Temperaturanzeige", um die angezeigte Temperatur zwischen Fahrenheit und Celsius zu ändern. Drücken Sie die "Zeitanzeige", um die Zeit zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige zu ändern.



Reminders

Das Symbol Erinnerungen bei den Einstellungen bringt Sie zum Bildschirm Erinnerungen.

Drücken Sie "Erinnerungen", um die Erinnerungsmeldungen zu ändern (wie "Filter reinigen") AN (Ja) oder AUS (Nein).



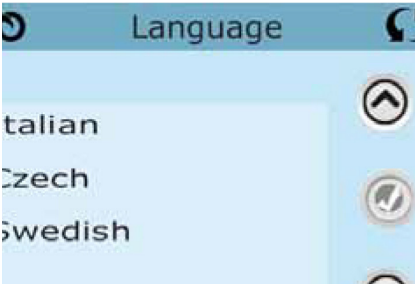
Cleanup Cycle (Reinigungszyklus)
Der Reinigungszyklus ist nicht immer aktiviert, so dass er möglicherweise nicht angezeigt wird. Wenn er verfügbar ist, stellen Sie die Länge ein, die Pumpe 1 nach jedem Gebrauch des SPAs laufen soll. Es können 0-4 Stunden eingestellt werden. Bei der Eingabe 0,0 findet kein Reinigunszylus statt.

Das Symbol Reinigung bei den Einstellungen bringt Sie zu dem Bildschirm Reinigungszyklus.

Units Screen

Das Symbol Sprache Bei den Einstellungen, bringt Sie zu dem Bildschirm.Sprache. Ändern Sie die auf dem Display angezeigte Sprache.

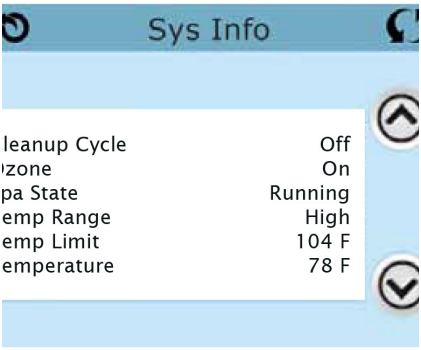




2.5.12 Informationen

System-Informationen

Der Bildschirm Systeminformationen zeigt verschiedene Einstellungen und Kennzeichen des jeweiligen Systems.



System-Modell
Zeigt die Modell-Nummer des Systems
Version
Zeigt eine Nummer der Software auf dem oberen Bedienelement.
Software ID (SSID)
Zeigt die Software-ID-Nummer für das System..
Konfigurations-Unterschrift
Zeigt die Prüfsumme für die System-Konfigurationsdatei.

Aktuelles Setup
Zeigt die Setup-Nummer für die aktuell ausgewählte Konfiguration.
DIP-Schalter Einstellungen
Zeigt eine Zahl, die die DIP-Schalterstellungen von S1 auf der Haupt-Leiterplatte darstellt.
Spannung der Heizung (Funktion wird nicht bei CE Systemen verwendet.)
Displays Zeigt die für die Heizung konfigurierte Betriebsspannung.
Elektrische Leistung der Heizung wie in der Software konfiguriert (Nur CE Systeme.)
Zeigt die Kilowatt der Heizung, wie in der Steuerungssoftware programmiert (1-3 oder 3-6).
Heizungstyp
Zeigt die ID-Nummer des Heizungstyps.

2.5.13 Hilfsmittel – Testfunktion für FI-Schutzschalter

Der Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstromüberwachung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und wird bei einer Whirlpool-Installation benötigt. (Die FI-Schutzschalter Testfkt. ist bei CE Syst. nicht verfügbar.) Zum Überprüfen einer ordnungsgemäßen Installation Ihr SPA könnte mit einer FI-Schutzschalter Funktion ausgestattet sein. Wenn diese Funktion vom Hersteller aktiviert wurde, muss der FI-Schutzschalter Test durchgeführt warden, damit das SPA richtig funktionieren kann.



Bei einigen Steuerung: 1 bis 7 Tage nach dem Hochfahren, wird das SPA den FI-Schutzschalter auslösen, um ihn zu testen. (Die Anzahl der Tage wurde bereits im Werk programmiert). Der FI-Schutzschalter muss zurückgesetzt werden, wenn er ausgelöst wurde.
Nach dem FI-Schutzschalter Test bedeutet jedes Auslösen des FI-Schutzschalters ein Erdungsfehler oder eine unsichere Stromversor-gung un das SPA muss ausgeschaltet bleiben, bis ein Service Techniker das Problem behoben hat.

2.5.14 Allgemeine Nachrichten

Die meisten Meldungen und Alarme erscheinen auf dem Bildschirm unten. Einige Alarme und Meldungen können in einer Sequenz angezeigt werden.

____°F ____°C

Wasser Temperatur ist unbekannt
Nachdem die Pumpe für 1 Minute gelaufen ist, wird die Temperatur wieder angezeigt.



Frost möglich
Eine potentielle Frostgefahr wurde erkannt oder der Aux Frost-Schalter ist geschlossen. Alle Geräte laufen. In einigen Fällen können die Pumpen ein- und ausgeschaltet werden und die Heizung beim Frostschutz laufen. Dies ist eine operative Nachricht und keine Fehlermeldung.

Wasser ist zu heiß – M029*
Das System hat eine SPA Wassertemperatur von 110° F (43.3° C) oder mehr gemessen und die SPA Funktion deaktiviert. Das System wird automatisch zurückgesetzt, wenn das SPA eine Wassertemperatur unter 108° F (42.2° C) hat. Überprüfen Sie ob die Pumpe länger in Betrieb war oder die Umgebungstemperatur hoch ist.

Wasserstand zu niedrig*
Diese Meldung kann nur auf einem System erscheinen, das einen Wasserstandssensor verwendet. Sie erscheint, wenn der Wasserspiegel zu niedrig (oder der Wasserstandssensor nicht angeschlossen) ist und verschwindet automatisch, wenn der Wasserstand wieder ausreichend ist. Pumpen und die Heizung werden abgeschaltet, wenn diese Meldung erscheint.Meldung erscheint.

FEHLERMELDUNGEN IN BEZUG AUF DIE HEIZUNG
Der Wasserfluss ist niedrig – M016**
Es kann sein, dass der Wasserfluss durch die Heizung zu gering ist, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren. Die Heizung startet wieder nach ca. 1 Minute. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

Der Wasserfluss ist gestört* – M017***
Der Wasserfluss durch die Heizung ist zu gering, um die Wärme aus dem Heizelement zu transportieren und die Heizung wurde deaktiviert. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten. Nachdem das Problem behoben wurde, müssen Sie eine beliebige Taste drücken, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten. Nachdem das Problem gelöst wurde, laden sie die Meldung bitte neu*.

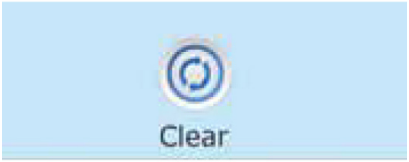
Die Heizung kann trocken sein – M028**
Möglicherweise trockene Heizung, oder nicht genug Wasser in der Heizung, um sie zu starten. Das SPA ist für 15 Minuten abgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um es zurückzusetzen und die Heizung zu starten. Siehe „Kontrollen bzgl. Durchfluss" weiter unten.

Die Heizung ist trocken – M027**
Es ist nicht genügend Wasser in der Heizung um sie zu starten. Das SPA fährt herunter. Nachdem das Problem gelöst ist, muss die Nachricht gelöscht werden um die Heizung zu starten. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss "weiter unten.



Die Heizung ist zu heiß* – M030**
Einer der Temperatursensoren hat die Wassertemperatur von 118° F (47.8° C) in der Heizung erkannt und das SPA ist herun-ter-gefahren. Wenn die Wassertemperatur unter 108° F (42.2° C) ist muss die Nachricht gelöscht werden. Siehe "Kontrollen bzgl. Durchfluss "weiter unten.

Kontrollen bzgl. Durchfluss
Prüfen Sie: Wasserstand zu niedrig, Ansaugungsprobleme, geschlossene Ventile, eingeschlossene Luft, zu viele geschlossene Düsen und die Ansaugung der Pumpe. Auch in SPAs die aufgrund einer Fehlermeldung ausgeschaltete sind laufen bei einigen SPAs zeitweise einige Geräte, um die Temperatur zu prüfen oder zu prüfen ob Frostschutz benötigt wird.

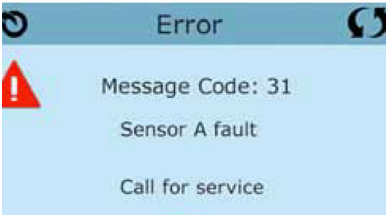


*Manche Nachrichten können auf dem Bedienfeld zurückgesetzt werden. Fehlermeldungen, die zurückgesetzt werden, können erscheinen mit einem "Lösch-Symbol". Drücken Sie auf das Lösch-Symbol, um diese zurückzusetzen.

*M0XX ist ein Nachrichten-Code. Solche Codes sieht man im Fehlerprotokoll

FEHLERMELDUNGEN IN BEZUG AUF DEN SENSOR
Sensoren sind nicht synchronisiert – M015**
Die Temperatursensoren KÖNNEN um 3° F abweichen. Kundendienst anrufen.

Sensoren sind nicht synchronisiert – Kundendienst anrufen* – M026**
Die Temperatursensoren SIND nicht synchron. Die Störung liegt seit mindestens 1 Stunde vor. Kundendienst anrufen.



Sensor A fällt aus, Sensor B fällt aus – Sensor A: M031, Sensor B: M032**
Temperatursensor oder Sensorstromkreis fällt aus. Kundendienst anrufen.

SONSTIGE MELDUNGEN
Kommunikationsfehler
Das Bedienfeld empfängt keine Kommunikationsdaten von dem System. Kundendienst anrufen.

Test Software installiert
Die Steuerung arbeitet mit Test Software. Kundendienst anrufen

FEHLERMELDUNGEN BEZOGEN AUF DAS SYSTEM

Programmspeicher Fehler* – M02

Beim Start hat das System den Test des Prüfsummenprogramms nicht bestanden. Es gibt ein Problem mit der Firmware (Betriebsprogramm) und erfordert einen Anruf beim Kundendienst.

Die Einstellungen wurden zurückgesetzt (Fehler des persistenten Speichers)* – M021**

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen, wenn diese Nachricht bei mehr als nach einem Aufheizen erscheint.

Fehler der Uhr* – M020**

Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

Konfigurationsfehler (SPA wird nicht starten)*

Contact your dealer or service organization.

Eine Pumpe scheint blockiert zu sein – M034**

Wasser kann überhitzt werden. FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

Überhitzungsfehler – M035**

Eine Pumpe scheint beim letzten Betrieb des SPA blockiert gewesen zu sein. FAHREN SIE DAS SPA HERUNTER. GEHEN SIE NICHT IN DAS WASSER. Kontaktieren Sie ihren Händler oder Serviceunternehmen.

ERINNERUNGSMELDUNGEN

Allgemeine Wartung hilft.

Erinnerungsmeldungen können mit Hilfe des Präferenzen Menüs unterdrückt werden. Erinnerungsmeldungen können individuell vom Hersteller gewählt werden. Sie können vollständig deaktiviert werden oder es kann eine bestimmte Anzahl auf ein bestimmtes Modell begrenzt werden.

pH-Wert überprüfen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage.
Überprüfen Sie mit dem pH-Test-Kit den pH-Wert mit den entsprechenden Chemikalien.

Desinfektionsmittel überprüfen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 7 Tage. Überprüfen Sie den Desinfektionsgehalt u. andere Wasser-Chemie mit einem Test-Kit und fügen sie entsprechende Chemikalien hinzu.

Filter reinigen

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage. Reinigen Sie den Filter wie vom Hersteller vorgeschrieben.

FI-Schutzschaltertest (oder RCD)

Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 30 Tage..
Der Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) oder Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) ist eine wichtige Sicherheitseinrichtung und muss auf einer regelmäßigen Basis getestet werden, um ihre Zuverlässigkeit zu überprüfen. Jedem Anwender sollte bei der Installation des SPAs gezeigt werden, wie die Sicherheitstests durchgeführt werden. Der FI-Schutzschalter oder der RCD haben eine TEST- und RESET-Taste, damit ein Benutzer die ordnungsgemäße Funktion überprüfen kann.

Wasser wechseln
Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 90 Tage. Wechseln Sie das Wasser im SPA regelmäßig, um eine chemisches Gleichgewicht und hygienische Bedingungen zu erhalten.

SPA abdeckung renigen
Kann in regelmässigen Abstände erscheinen, z.B. alle 180 Tage.Für maximale Lebensdauer, die Vinyl-Abdeckung reinigen und pflegen.

Holz behandeln
Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 180 Tage. Für maximale Lebensdauer sollten die Holzverkleidung und Möbel gereinigt und gepflegt werden gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Filter wechseln
Kann in regelmäßigen Abständen erscheinen, z.B. alle 365 Tage. Filter sollten gelegentlich ausgetauscht werden, um die SPA-Funktion und hygienische Bedingungen zu erhalten.

UV-Lampe austauschen
Kann in regelmäßigen erscheinen. UV-Lampe tauschen, wie vom Hersteller empfohlen.

Ozon-Generator überprüfen
Kann in regelmäßig erscheinen. Ozone-Generator überprüfen, wie vom Hersteller empfohlen.

Service Check-up
Kann in regelmäßig erscheinen. Führen Sie einen Service Check-up durch, wie vom Hersteller empfohlen.

Grundlegende Installations- und Konfigurationsrichtlinien
Verwenden Sie mindestens 6AWG-Kupferleitungen. Drehmomentverbindungen zwischen 21 und 23 in lbs. Leicht zugängliche Vorrichtung zum Trennen der Stromverbindung sollte zum Zeitpunkt der Installation dauerhaft angeschlossen sein. Schließen Sie nur an einen geschützten Stromkreismit Class A Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schutzschalter) oder Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) an, die mindestens 5' (1.52m) von den Innenwänden des SPAs und in Sichtweite des Geräteraums ist. CSA Gehäuse: Type 2 Siehe Schaltplan im Deckel der Steuerung. Siehe Installations- und Sicherheitshinweise des SPA-Herstellers
Warnung: Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten keinen SPA benutzen.
Warnung: Achten sie beim Ein- und Aussteigen darauf sich nicht zu verletzen.
Warnung: Verwenden Sie kein SPA oder Whirlpool unmittelbar nach Anstrengungen.
Warnung: Ein längerer Aufenthalt in einem SPA oder Whirlpool kann schädlich sein.
Warnung: Sie sollten nur Chemikalien verwenden, die nach den Anweisungen des Herstellers eindeutig erlaubt sind.
Warnung: Ausrüstungen und Kontrolleinrichtungen sollten mindestens 1,5 Meter horizontal vom SPA entfernt stehen.
Warnung! FI-Schutzschalter oder RCD Schutz.
Der Besitzer sollte FI-Schutzschalter oder RCD regelmäßig auf seine Funktion überprüfen und zurücksetzen.
Warnung! Stromschlaggefahr! Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Versuchen Sie nicht diese Steuerung zu warten. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Serviceunternehmen. Befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung beim Stromanschluss. Die Installation muss von einem zugelas-senen Elektrofachmann durchgeführt werden und alle Erdungsanschlüsse müssen ordnungsgemäß installiert sein.

CSA Compliance/Konformität Achtung:
- **Testen Sie den Schutzschalter oder die Fehlerstromschutzeinrichtung vor jeder Nutzung**
- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung**
- **Wenn das SPA in den Boden eingelassen werden soll, muss für eine ausreichende Entleerung gesorgt werden**
- **Nur zur Verwendung in einem CSA 3 (entspricht Nema 3) zertifizierten Gehäuse**
- **Nur mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter der Klasse A anschließen.**
- **Um einen kontinuierlichen Schutz gegen einen Stromschlag zu gewährleisten, verwenden Sie im Service-Fall nur identische Ersatzteile.**
- **Installieren Sie nur einen Ansaugschutz, der die maximale Flussgeschwindigkeit garantiert.**

Warnung:
- Eine Wassertemperatur von über 38° C kann für die Gesundheit schädlich
- Nehmen Sie das Gerät vor der Wartung vom Stromnetz

Achtung: Testen Sie den FI-Schutzschalter vor jeder Benutzung des Spas. Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Soll das Gerät in einer Grube installiert werden, muss eine ausreichende Entwässerung gewährleistet sein. Zur Verwendung nur innerhalb eines Gehäuses mit CSA-Nennwert Gehäuse 3. Nur an einen Stromkreis anschließen, der durch einen Erdschluss-Schutzschalter der Klasse A oder einen Fehlerstromschutzschalter geschützt ist. Um einen dauerhaften Schutz vor Berührungsgefahr zu gewährleisten, verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile. Installieren Sie eine entsprechend bemessene Saugabdeckung, die dem markierten maximalen Volumenstrom entspricht.

Warnung:
- Die Wassertemperatur von über 38° C können die Gesundheit schädlich sein.
- Trennen Sie die elektrische Leistung vor der Wartung. Halten Zugangstür geschlossen.
- Nehmen Sie das Gerät vor der Wartung vom Strom. Halten Sie die Zugangstür geschlossen.

2.6 Steuerung und Bedienpanel

Kreta

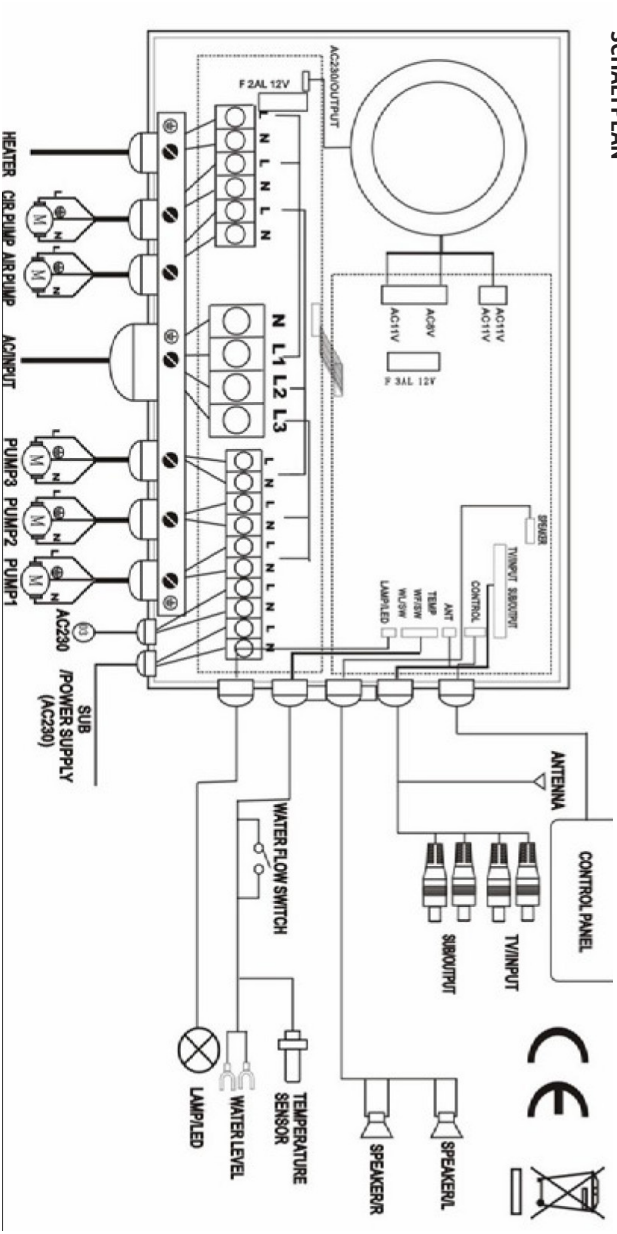
Warnhinweis: Die Bedienung der Steuerung ohne Wasser kann zu erheblichen Schäden führen.
Warnhinweis: ELEKTROSCHOCKGEFAHR! Das Steuermodul enthält Bauteile, die nicht von dem Nutzer gewartet werden dürfen. Keinesfalls versuchen, die Steuerung selber zu warten. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder Kundendienst. Befolgen Sie zum Anschluss genau die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Die Installation darf nur durch einen autorisierten Elektriker erfolgen. Die Erdungsleitungen müssen ordnungsgemäß angeschlossen sein.

I. Installation:
1) Öffnen Sie gemäß Anweisung die Verkleidung der Wanne, und schließen Sie die Stromversorgung ordnungsgemäß an. Vorgeschriebene Netzspannung: 220V-240V~50HZ/60HZ. Die Leitungen, die als Potenzialausgleichsleiter dienen, müssen eine Querschnittsfläche von mindestens 5 x 6 mm^2 aufweisen. Das Schutzsystem muss über eine Fehlerschutzeinrichtung (RCD) verfügen. Achten Sie auf den korrekten Anschluss der Erdung. Nachfolgend finden Sie den Schaltplan für den Whirlpool (Abb. 1).

2) Vor dem Befüllen des Whirlpools bitte die Ventile für alle Leitungen überprüfen. Das Ablassventil für den Whirlpool muss standardmäßig auf „Geschlossen" stehen, die anderen Ventile auf „Geöffnet". Nach erfolgreicher Überprüfung befüllen Sie den Whirlpool über den Filtereinsatz mit kaltem Wasser,

so verhindern Sie einen Luftstau. Füllen Sie nicht zu viel Wasser ein, da durch jede Person, die sich in den Whirlpool begibt, Wasser verdrängt wird, und so das Wasserlevel steigt. Der Wasserstand sollte immer oberhalb der Düsen liegen.

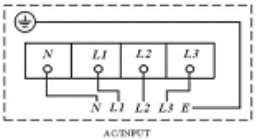
SCHALTPLAN

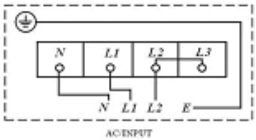


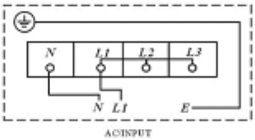
1. Max. Output für jede Phase: 16A
2. Innen stromführend, die Abdeckung darf nur von Elektrikern geöffnet werden
3. Die äußere Stromversorgung muss mit der Erde verbunden werden (Erdung)
4. Beachten Sie die formalen Parameter im Falle von Reparaturarbeiten

ANSCHLUSSPLAN FÜR DAS STEUERMODUL

(Bild 1)

1. 

2. 

3. 

1) Anschluss L1 L2 L3 N E (L-L:380V, L-N: 220V/230V)
2) Anschluss L1 L2 nur N E (L-L:380V, L-N: 220V/230V)
3) Anschluss nur L N E (L-N: 220V/230V)



Aus-Taste: Ist der Whirlpool angeschlossen, ist die Steuerung sofort betriebsbereit (Leuchtanzeige ist dauerhaft eingeschaltet). Die Funktion der Umwälzpumpe und des Ozon-Desinfektionssystems startet automatisch (das Display zeigt die Symbole für die Umwälzpumpe und den Ozongenerator an). Tippen Sie auf die Schaltfläche  Die Steuerung wird in den Standby-Modus versetzt (die Leuchtanzeige blinkt dauerhaft), alle Funktionen sind ausgeschaltet.

TEMP-Taste (zusammen mit der +/- Taste benutzen):

- Drücken Sie die Taste , einmal kurz. In dem Display wird die Uhrzeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste  ein zweites Mal kurz. In dem Display wird die zuletzt eingestellte Wassertemperatur angezeigt, und sie blinkt. Drücken Sie „+" zur Einstellung einer höheren Temperatur (bis max. 42° C). Drücken Sie „-" zur Einstellung einer niedrigeren Temperatur (bis Minimum 7° C). Die Temperatur wird automatisch gespeichert. Nach dreimaligem Blinken kehrt die Anzeige zur vorherigen Funktion zurück.

Uhrzeit einstellen

- Drücken Sie die Taste , einmal lang, und lassen Sie diese dann los. In dem Display wird die Uhrzeit angezeigt. Die Minuten-/Stundenanzeige blinkt: Mit den Tasten „+" und „-" stellen Sie die Uhrzeit ein. Die Uhrzeit wird gespeichert. Nach dreimaligem Blinken kehrt die Anzeige zur vorherigen Funktion zurück

Taste PUMPE: Drücken Sie die Taste  (PUMPE 1). In dem Display wird das Symbol angezeigt. Pumpe 1 ist eingeschaltet. Drücken Sie die Taste  (PUMPE 2). In dem Display wird das Symbol angezeigt. Pumpe 2 ist eingeschaltet. (PUMP 2 ist bei einigen Modellen optional erhältlich). Drücken Sie die Taste  (PUMPE 3). In dem Display wird das entsprechende Symbol angezeigt. Pumpe 3 ist eingeschaltet. (PUMPE 3 ist bei einigen Modellen optional erhältlich). Drücken Sie die Taste  (SPRUDELN), In dem Display wird das entsprechende Symbol angezeigt. Die Sprudelfunktion ist eingeschaltet. (Die Sprudelfunktion ist bei einigen Modellen optional erhältlich). Jede Pumpe schaltet sich nach 60 Minuten automatisch ab.

HINWEIS: Im oberen Bereich der Whirlpools neben den Sitzflächen gibt es einige Luftdüsen. Kontrollieren Sie die Intensität der Wasserstrahlmassage der jeweiligen Sitzbereiche.

O3-Taste (Ozon): Der Ozongenerator läuft nur bei eingeschalteter Pumpe. Ist die Pumpe eingeschaltet, drücken Sie die Taste 

zum Ein-/Ausschalten der Ozon-Desinfektionsfunktion. Die Ozonfunktion läuft 15 Minuten und stoppt für 15 Minuten im Wechsel, bis Sie die Funktion manuell ausschalten.

LAMP-Taste: Ist die Steuerung betriebsbereit, drücken Sie zunächst die Taste . In dem Display wird das entsprechende Symbol angezeigt, und die LEDs leuchten. Die Farben der LEDs ändern sich automatisch (15 Sekunden im Wechsel). Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um eine bestimmte Farbe einzustellen. Drücken Sie ein drittes Mal die Taste, um sie auszuschalten. Die LED-Beleuchtung schaltet sich nach 4 Stunden automatisch ab.

FM-/Bluetooth-Taste (Radio/TV/Bluetooth-Steuerung): Ist die Steuerung betriebsbereit, drücken Sie zunächst die Taste 

Die Radiofunktion wird eingeschaltet. Es wird der zuletzt gewählte Radiosender im Display angezeigt (im Radiomodus können Sie mit den Tasten „+/-" gespeicherte Radiosender auswählen). Drücken Sie die Taste erneut, um die TV-Funktion (optional) auszuwählen. Es wird das TV-Symbol im Display angezeigt (im TV-Modus können Sie mit den Tasten „+/-" die TV-Lautstärke anpassen). Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, wird die Bluetooth-Funktion eingeschaltet, und es ertönt eine Sprachansage: Bluetooth ist betriebsbereit: Sie können Ihr Smartphone über Bluetooth mit dem Gerät verbinden. Sind die Geräte miteinander verbunden, ertönt eine Sprachansage: Die Bluetooth-Verbindung steht (im Bluetooth-Modus können Sie mit den Tasten „+/-" die Bluetooth-Lautstärke anpassen). Drücken Sie die Taste zum vierten Mal, wird im Display die Wassertemperatur oder alternativ die Uhrzeit angezeigt.

HINWEIS: Es handelt sich um eine Bluetooth-Direktverbindung zwischen der Whirlpool-Steuerung und dem Smartphone. Nach jeder Nutzung muss die Bluetooth-Verbindung getrennt werden, da sich sonst andere Smartphones nicht mit dem Bluetooth des Systems verbinden können.

TUN/VOL-Taste (zusammen mit der +/- Taste benutzen): Im Radiomodus drücken Sie zunächst die Taste 

In dem Display wird eine zweistellige Ziffer angezeigt. Mit den Tasten +/- können Sie die Lautstärke einstellen (das Display zeigt nach 3 Sekunden Pause wieder den Radiosender an). Die Lautstärkeskala geht von 0 dB bis 60 dB. Durch erneutes Drücken der Taste wird die aktuelle Frequenz angezeigt und blinkt. Mit den Tasten +/- können Sie die Frequenz einstellen. Nach dreimaligem Blinken wird die Einstellung automatisch gespeichert. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, werden gespeicherte Radiosender angezeigt. Mit den Tasten +/- können Sie einen gespeicherten Sender auswählen (das Display zeigt nach 3 Sekunden Pause wieder den vorherigen Radiosender an). Drücken sie die Taste 5 Sekunden lang, sucht das System automatisch nach einer neuen Frequenz und speichert diese in fortlaufender Reihenfolge unter einem Kanal ab.

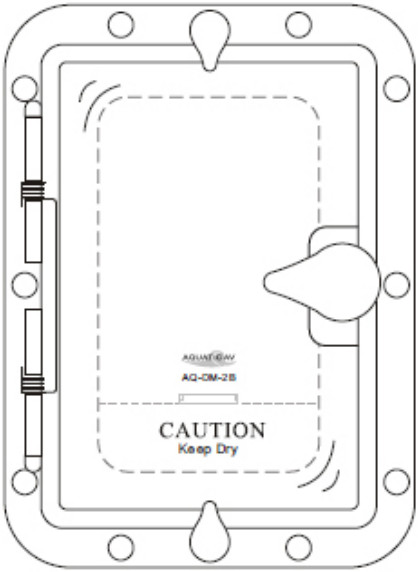
Heizung: Ist die Steuerung betriebsbereit, startet die Heizfunktion 10 Sekunden nach Aktivierung der Umwälzpumpe, es sei denn der Temperaturfühler stellt fest, dass die voreingestellte Temperatur niedriger ist als die erfasste Temperatur. Hat die Wassertemperatur die voreingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich die Heizfunktion automatisch ab. Fällt die Temperatur um 2° C unter die voreingestellte Temperatur, schaltet sich die Heizung automatisch wieder ein.

BEMERKUNG:
- Die Heizung arbeitet nur zusammen mit der Umwälzpumpe, d. h., die Heizfunktion kann nicht bei ausgeschalteter Umwälzpumpe eingeschaltet werden
- Die Heizfunktion schaltet sich nicht ein, wenn zu wenig Wasser in dem Whirlpool ist, und HO auf dem Display angezeigt wird

Automatische Umwälzung: Sobald Strom an Ihren Whirlpool angeschlossen wurde, startet die Wasserumwälzung, welche für zunächst 1 Stunde das Wasser im Whirlpool umwälzt. Nach 11 Stunden startet erneut für 1 Stunde lang die Wasserumwälzung.

Art der Störung	Ursache	Lösung
OH	Überhitzung. Die Wassertemperatur in dem Whirlpool liegt über 43° C. Alle Funktionen werden eingestellt, bis die Wassertemperatur auf 40° C gesunken ist.	Nicht in den Whirlpool steigen. Nehmen Sie die Isolierung ab und öffnen Sie die Verkleidung des Pools, damit die Wärme so schnell wie möglich entweichen kann. Ist die Wassertemperatur auf 40° C gesunken, ist das System wieder betriebsbereit. Lässt sich die Steuerung des Whirlpools nicht zurücksetzen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Kundendienst.
E0	Der Temperaturfühler funktioniert nicht oder ist nicht angeschlossen. Die Heizung kann so nicht eingeschaltet werden.	Überprüfen Sie, ob der Temperaturfühler angeschlossen oder der Stecker lose ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Kundendienst.
E1	Der Temperaturfühler hat einen Kurzschluss.	Temperaturfühler erneuern. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Kundendienst.
Alle Symbole auf dem Display blinken dauerhaft.	Der Wasserstand ist niedriger als die Wasserstandsensoren in dem Whirlpool. Die Pumpen und die Sprudelfunktion können nicht eingeschaltet werden.	In diesem Fall muss mehr Wasser in den Whirlpool eingefüllt werden, bis der Wasserstand oberhalb der Sensoren liegt. Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort oder den Kundendienst.
Alle Funktionen schalten sich automatisch ein und können nicht ausgeschaltet werden.	Die Wassertemperatur liegt unter 7° C, und die Frostschutzfunktion ist aktiv.	In diesem Fall ist keine Handlung erforderlich. Sie können jedoch den Whirlpool einschalten und alle Massagepumpen und die Sprudelfunktion abschalten.







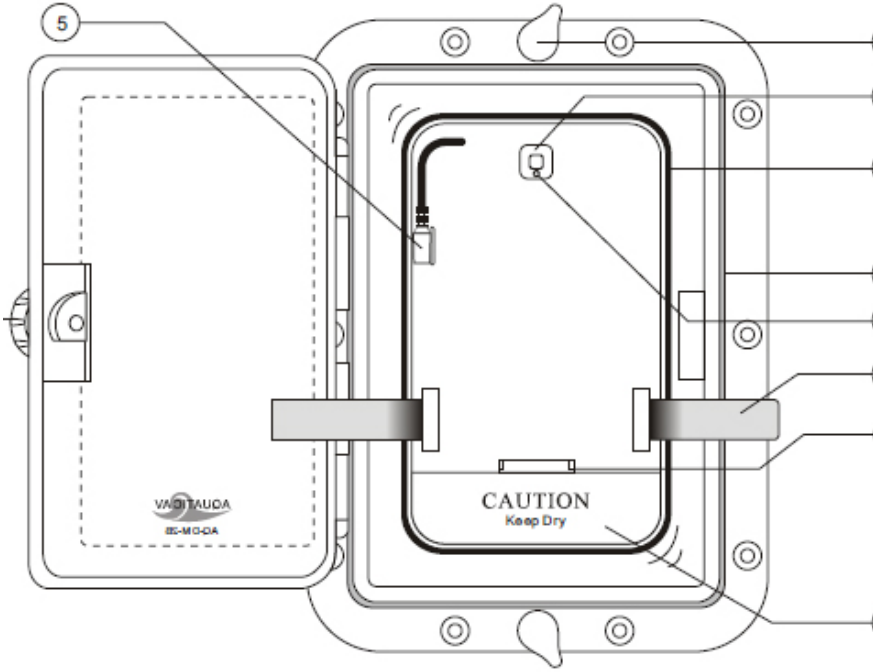
Made for iPod

PLAYS MP3™

Automatische Funktionen

• Startzeit Filtrationszyklus

• Temperaturerkennung
• Ozongenerator-Einstellungen



• Frostschutz
• Fehlermeldung auf dem Display

Manuell einstellbare Funktionen
• Temperatureinstellung
• Pumpeneinstelllung
• Air Blower (Luftblasenfunktion)
• Lichteinstellung
• Dauer der Filterzirkulation
• Betriebsart (MODE-Einstellungen)

Wenn Ihr Whirlpool das erste Mal in Betrieb genommen wird, erscheinen einige Konfigurationsinformationen auf dem Display. Danach setzt sich der Whirlpool in die **PRIMING MODE** (Zustand). Das Display zeigt **«Pr»**. Die Heizung und alle automatischen Funktionen sind deaktiviert. Dieser Zustand bleibt etwa 4 Minuten, danach beginnt das Heizelement das Whirlpoolwasser aufzuheizen und behält die Temperatur in der Standarteinstellung. Sie können die «Priming Mode» nun verlassen, indem Sie «TEMP» drücken.

Knopf zum einstellen der Temperatur zwischen 26° – 40° C (TEMP)

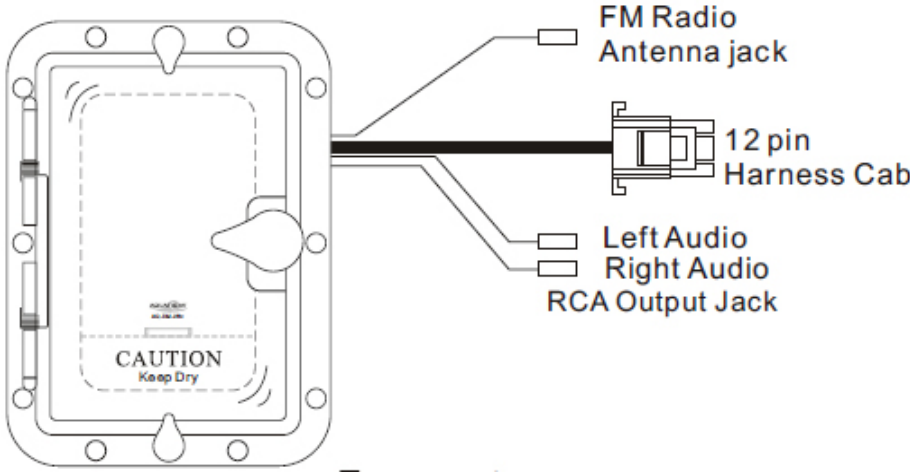
Nach einem manuellen oder automatischem «AUS», wird die gesetzte Temperatur kurz angezeigt, danach erscheint «-------» auf dem Display. Wenn nun das Wasser anfängt zu fliessen, wird die aktuelle Wassertemperatur angezeigt. Wenn nötig schaltet sich dann die Heizung ein, um das Wasser auf die gewünschte Temperatur zu erwärmen. Die zuletzt gemessene Temperatur wird durchgehend auf dem Display angezeigt.

Hinweis: Die Temperatur die angezeigt wird, ist nur die aktuelle, wenn die Pumpe für mindestens 2 Minuten in Betrieb war.

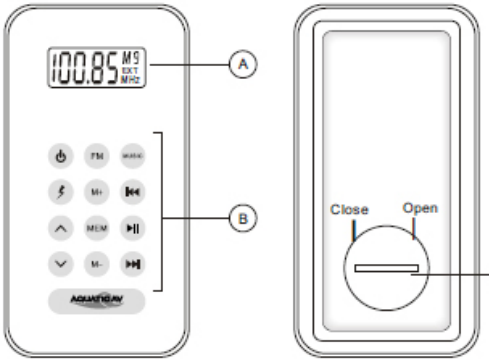
Drücken Sie den **TEMP** Knopf einmal, um die aktuell eingestellte Temperatur anzeigen zu lassen. Um die eingestellte Temperatur wieder zu verändern, drücken Sie den **TEMP** Knopf erneut, bevor das Display aufhört zu blinken. Jeder Druck auf den **TEMP** Knopf wird dann die Temperatur entweder weiter sinken oder steigen lassen. Wenn Sie die gegenteilige Temperatur erreichen wollen, so lassen Sie den **TEMP** Knopf los und warten Sie bis das Display wieder die aktuelle Temperatur anzeigt. Drücken Sie dann den **TEMP** Knopf erneut um die gesetzte Temperatur anzuzeigen und nochmals, um die gesetzte Temperatur in die gewünschte Richtung zu verändern. Nach 3 Sekunden wird automatisch die zuletzt gemessene Temperatur angezeigt. Wenn es nötig ist zu heizen, so wird innerhalb von einigen Sekunden, «TEMP» auf dem Display erscheinen und dort für 6.5 Sekunden aufleuchten, dann wird es 90 Sekunden lang aufflimmern und so lange leuchten bis die gesetzte, gewünschte Temperatur erreicht ist.

AUX Knopf (optional)

Drücken Sie den AUX Knopf, um die zweite Pumpe oder die Luftblasenfunktion zu aktivieren. Drücke Sie den Knopf erneut, um sie wieder aus zu schalten. Die zweite Pumpe oder die Luftblasenfunktion läuft 15 Minuten lang, wenn Sie diese nicht manuell wieder ausschalten.



JETS Knopf



Für Pumpen mit 2 Geschwindigkeiten, drücken Sie den «Jets» Knopf einmal, um die Pumpe in niedriger Geschwindigkeit zu starten. Drücken Sie den «Jets» Knopf erneut, um die Geschwindigkeit zu erhöhen. Wenn Sie den «Jets» Knopf noch einmal drücken, so schalten Sie die Pumpe wieder aus.

Wenn Sie den «Jets» Knopf gedrückt haben, so läuft die Pumpe automatisch für 15 Minuten.

Light Knopf

Drücken Sie den «Light» Knopf um die Whirlpoolbeleuchtung an oder aus zu schalten. Die Beleuchtung schaltet automatisch nach 4 Stunden ab, wenn Sie nicht vorher manuell ausgeschaltet wird.

MODUS –Einstellungen (Standard, Economy, Sleep- Funktionen)

Schritt 1: Drücken Sie den TEMP Knopf und dann

Schritt 2: Drücken Sie den LIGHT Knopf

Das Display zeigt Ihnen nun entweder «ST» (Standard), «EC» (Economy) oder «SL» (Sleep) Funktion.

Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 solange, bis Sie die gewünschte Funktion eingeschaltet haben. Das Display wechselt automatsch zwischen Temperaturanzeige und Funktionsanzeige. In der Standardfunktion sehen Sie nur die Temperaturanzeige.

Standard Mode ist so programmiert, dass es die gewünschte, eingestellte Temperatur beibehält (Aufheizen bei Bedarf). Sie müssen wissen, dass die zuletzt gemessene Temperatur die auf dem Display angezeigt wird, nur die aktuelle ist, wenn die Pumpen für mindestens 2 Minuten in Betrieb waren. Auf dem Display wird «ST» angezeigt, wenn Sie in die Standardfunktion (Standard Mode) wechseln.

Economy Mode ist so programmiert, dass es den Whirlpool nur während der Filterzyklen auf die gewünschte Temperatur aufheizt. "EC" wird auf dem Display erscheinen wenn die Temperatur nicht die gegenwärtige ist und wechselt sich mit der Temperatur ab, wenn die gezeigte Temperatur auch die tatsächliche ist.

Sleep Mode beheizt den Whirlpool bei ca. 11° C Temperaturunterschied zur eingestellten Tem-

peratur und heizt nur während den Filterzyklen. «SL» wird auf dem Display angezeigt, wenn die Temperatur (Temperaturunterschied 11° C) die angezeigt ist, nicht die aktuelle ist und wechselt mit der Temperaturanzeige ab, wenn die gezeigte Temperatur auch die aktuelle ist.

«Slp» oder «SL» und die aktuelle Wassertemperatur wechseln sich auf dem Display ab, bis die Wassertemperatur die eingestellte Temperatur (Temperaturunterschied 11° C) erreicht hat.

BEISPIEL: Wenn sich das Bedienfeld in der **Sleep Mode** befindet, mit einer eingestellten Temperatur von 40° C und einer tatsächlichen Temperatur 28° C wird der Whirlpool während des Filterzyklus zu heizen beginnen, bis er die Temperatur von 29° C erreicht (11° C Temperaturdifferenz).

Die niedrigste Temperatur die der Whirlppol in der **Sleep Mode** erreicht ist 15.5° C.

Wenn Sie die Whirlpooleinstellungen verstanden haben, so wird dies Ihnen helfen den Energieverbrauch zu kontrollieren. Das Heizelement ist die Komponente, welche am meisten Energie verbraucht. Die verschiedenen Mode- Einstellungen und der richtige Gebrauch der Poolabdeckung wird Ihnen helfen den Energieverbrauch zu kontrollieren.

Die «F» Filterzyklen

Der erste Filterzyklus beginnt ungefähr 6 Minuten nachdem der Whirlpool angeschaltet wird. Der zweite Filterzyklus beginnt 12 Stunden später. Die Filterzyklen können programmiert werden (2, 4, 6, 8 oder 12 Stunden), angezeigt mit **«FC»**. Die vorgegebenen Filtrationszyklen sind 2 Stunden. Die Uhr für die Filtrationszyklen startet wenn den Whirlpool an den Strom angeschlossen wird. **Beispiel:** Wenn der Whirlpool um 08:00 Uhr in Betrieb genommen wird, so beginnt 6 Minuten später ein 2 Stunden- Filtrationszyklus. 12 Stunden später beginnt dann der nächste 2 Stunden- Filtrationszyklus. Der Zyklus wird so lange weiter geführt wie der Whirlpool an den Strom angeschlossen ist. Die verschiedenen **«MODE»** Einstellungen haben keinen Einfluss auf die Filtrationszyklen. Sie können die Filtrationszyklen variieren, je nachdem wie oft Sie den Whirlpool benutzen.

Zu Beginn eines jeden Filtrationszyklus sind die Pumpen für 5 Minuten in Betrieb.

Einstellen des Filterzyklus

Schritt 1:  drücken Sie den TEMP Knopf

Schritt 2:  drücken Sie den JETS Knopf

Schritt 3: Filtrationszyklus auswählen

F2-2 Stunden-2 Mal am Tag

F4-4 Stunden -2 Mal am Tag

F6-6 Stunden-2 Mal am Tag

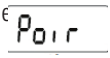
F8-8 Stunden- 2 Mal am Tag

F12-12 Stunden- 2 Mal am Tag (Anzeige «FC" Filtration ist ständig an)

Schritt 4:  drücken Sie den TEMP Knopf um zwischen F2 und F12 zu wählen.

Schritt 5:  drücken Sie den JETS Knopf nochmal, um die ausgewählte Filtrationszeit zu bestätigen.



VORSICHT: Lange und viele Filtrationszyklen können zur Überhitzung des Whirlpools führen, vor allem bei heissem Klima.
Frostschutz: Wenn die Temperatursensoren einen Fall der Wassertemperatur auf ungefähr 6.7° C messen, wird die Zirkulationspumpe automatisch den Frostschutz aktivieren. Die Pumpe springt für ca. 4 Minuten an, so lange bis der Se Temperaturanstieg von 0.5° C feststellt . 

Ventile zur Luftkontrolle
Ventile zur Luftkontrolle sind an der Oberseite des Whirlpools zu finden. Wenn die Luftventile geöffnet werden, strömt die Luft vermischt mit Wasser durch die Düsen und erzeugen so eine Hydrotherapie (Wassertherapie).Um die Ventile zu öffnen, drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, zum Verschliessen gegen den Uhrzeigersinn.

Düsen
Der Wasserstrom der variablen Düsen kann beeinflusst werden, indem man die Düsen im Uhrzeigersinn aufdreht. Die Düsen hören nicht komplett auf, aber der Strom der Düsen wird reduziert. Alle Düsen funktionieren, sobald die dazugehörige Pumpe angeht. Um den Wasserdruck von spezifischen Düsen zu erhöhen, öffnen Sie diese ganz und reduzieren Sie den Wasserstrom der Düsen die nicht in Gebrauch sind. Diese Garantien werden nicht bei einer gewerblichen Nutzung gewährt, da die Konstruktion auf eine private Nutzung ausgelegt ist.

Fehlermeldungen

	Keine Meldung auf dem Display. Der Whirlpool wurde von der Stromzufuhr getrennt.	Stellen Sie die Stromzufuhr wieder her und programmieren Sie Ihren Whirlpool von neuem.
--	Temperatur wird noch nicht angezeigt.	Wenn die Zirkulationspumpe 2 Minuten gelaufen ist wird die Temperatur angezeigt.
HH	Überhitzung ! Der Whirlpool schaltet sich selbstständig aus. Einer der Sensoren hat mehr als 48° C gemessen.	Steigen Sie nicht ins Wasser. Entfernen Sie die Abdeckung und warten Sie bis sich der Pool ein bisschen abgekühlt hat. Drücken Sie eine beliebige Taste um den Whirlpool neu zu aktivieren. Sollte sich der Whirlpool nicht wieder selbst aktivieren, trennen Sie die Stromzufuhr und kontaktieren Sie einen unserer Monteure.

OH	Überhitzung ! Der Whirlpool schaltet sich selbstständig aus. Einer der Sensoren hat mehr als 43° C gemessen.	Steigen Sie nicht ins Wasser. Entfernen Sie die Abdeckung und warten Sie bis sich der Pool ein bisschen abgekühlt hat. Ab 42° C sollte sich der Whirlpool wieder selbst aktivieren. Sollte das nicht der Fall sein trennen Sie die Stromzufuhr und kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
IC	Möglicher Frost!	Die Frostschutzfunktion aktiviert sich von selbst.
SA	Der Whirlpool schaltet sich selbstständig aus. Der Sensor, welcher sich in der Steckfassung A befindet arbeitet nicht.	Kann auch bei einer Überhitzung auftreten. Sollte die Anzeige nach entprechender Kühlung nich verschwinden kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
Sb	Der Whirlpool schaltet sich selbstständig aus. Der Sensor, welcher sich in der Steckfassung B befindet arbeitet nicht.	Kann auch bei einer Überhitzung auftreten. Sollte die Anzeige nach entprechender Kühlung nich verschwinden kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
Sn	Die Sensoren sind nicht richtig justiert. Dies kann auch mit der Temperatur zusammenhängen, da reicht es, wenn man den Pool ein bisschen kühlen lässt. Ansonsten schaltet sich der Whirlpool von selber aus.	Hängt der Fehler nicht mit der Temperatur zusammen, kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
HL	Ein erheblicher Temperatur- unterschied zwischen den Temperaturfühlern wurde ferstgestellt. Dies kann den Wasserfluss beeinträchtigen.	Überprüfen Sie den Wasserstand im Pool. Füllen Sie bei Bedarf nach. Prüfen Sie ob die Pumpe eingeschaltet werden kann. Ansonsten kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
LF	Anhaltende probleme mit dem Wasserfluss. Die Heizung stellt aus, aber alle anderen Funktionen bleiben erhalten.	Überprüfen Sie den Wasserstand im Pool. Füllen Sie bei Bedarf nach. Prüfen Sie ob die Pumpe eingeschaltet werden kann. Ansonsten kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
dr	Schlechten Wasserfluss, Luftbläschen oder Wasser direkt in der Heizung festgestellt. Der Whirlpool schaltet sich für 15 Minuten aus.	Überprüfen Sie den Wasserstand im Pool. Füllen Sie bei Bedarf nach. Prüfen Sie ob die Pumpe eingeschaltet werden kann. Ansonsten kontaktieren Sie einen unserer Monteure.
dy	Anhaltend Schlechten Wasserfluss, Luftbläschen oder Wasser direkt in der Heizung festgestellt. Der Whirlpool schaltet sich für 15 Minuten aus.	Überprüfen Sie den Wasserstand im Pool. Füllen Sie bei Bedarf nach. Prüfen Sie ob die Pumpen eingeschaltet werden können. Ansonsten kontaktieren Sie einen unserer Monteure.

2.7 iPod™ + MP3

Beschreibung der Elemente

1. Digi-Dock-Griff und Schutztür
2. Zweitschloss
3. EIN/AUS Power-Knopf
4. Wasser/Staub dichter Inner-Kasten
5. 3.5 mm Verbindungsstelle für MP3-Geräte
6. Wasserdichtung und Entwässerungsrinne
7. EIN/AUS Power LED
8. Sicherheits-Band (für iPod)
9. iPod Verbindungsstelle
10. iPod Station (mit 5 Adaptern)

Vor Benutzung

Bitte vergewissern Sie sich, dass folgende Elemente in der Lieferung mit dabei sind:

a) AQ-DM-2Bx Digi-Dock
b) Wasser/Staubdichter RF Wireless Fernbedienung
c) 10 Finishing Covers für rostfreie Stahlschrauben
d) iPod Station (mit 5 Adaptern)
e) 10 rostfreie Stahlschrauben
f) 2 CR-2032 Batterien

Installation Kabelanschluss

1. Anschluss: Der AQ-DM-2Bx benötigt eine 12-pin Anschlussbuchse. Je nach Land, benötigt dieses Produkt einen „optionalen" Anschluss.
2. FM Radio: Der AQ-DM-2Bx empfängt sowohl die Frequenz der USA als auch der EURO FM. Bitte vergewissern Sie sich, dass in beiden Applikation die FM-Antenne bis aufs Äusserste herausziehen kann, um eine gute Leistung zu gewährleisten.
3. RCA-inputs: Der AQ-DM-2Bx wurde so entwickelt, dass er auf RCA basierende Audio Medien benutzen kann.

Fernbedienung - RF LCD Wireless Fernbedienung

A Fernbedienung LCD
B Knöpfe der Fernbedienung
C Batterie hier einsetzen

Knöpfe		FM Musik-Modus	FM Radio-Modus
Ein/Aus		Einmal drücken: wechselt vom Operation-Modus zu Standby Drücken und halten: wechselt vom Standby ins ON-Modus	
Netzteil 12V		Einmal drücken: Drücken und halten	
Lautstärke +		Einmal drücken: Lautstärke +3 Dezibel Drücken und halten: schneller	Einmal drücken: Lautstärke + 3 Dezibel Drücken und halten: Lautstärke schneller erhöhen
Lautstärke -		Einmal drücken: Lautstärke – 3 Dezibel Drücken und halten: schneller	Einmal drücken: Lautstärke -3 Dezibel Drücken und halten: Lautstärke schneller senken

FM Radio		Einmal drücken: wechselt zu FM Radio Modus Drücken und halten: keine Änderung	Einmal drücken: keine Änderung Drücken und halten: keine Änderung
Speicher +		Einmal drücken: keine Änderung Drücken und halten: keine Änderung	Einmal drücken: erhöhen des Speicherplatzes Drücken und halten: keine Änderung
Speicher		Einmal drücken: keine Änderung Drücken und halten: keine Änderung	Einmal drücken: wechseln ins Speicher-Modus Drücken und halten: keine Änderung
Speicher -		Einmal drücken: keine Änderung Drücken und halten: keine Änderung	Einmal drücken: senken des Speicherplatzes Drücken und halten: keine Änderung
Musik		Einmal drücken: keine Änderung Drücken und halten: keine Änderung	Einmal drücken: wechseln zwischen iPod/ MP3 Modus Drücken und halten: keine Änderung
Schnell zurückspulen		Einmal drücken: letzter Titel Drücken und halten: schnell zurückspulen	Einmal drücken: -50kHz Drücken und halten: Radiosender suchen
Pause/Play		Einmal drücken: Play/Pause Drücken und halten: iPod ausschalten	Einmal drücken: stumm Drücken und halten: keine Änderung
Schnell vorspulen		Einmal drücken: nächster titel Drücken und halten: schnell vorspulen	Einmal drücken: +50kHz Drücken und halten: Radiosender suchen

Wenn Ihr Musik-Abspielgerät kein iPod ist, dann sind Sie nur fähig die Lautstärke und EIN/AUS Taste zu benützen.

Um die Laufzeit der Batterie in der Fernbedienung zu verlänger schaltet sich der LCD in 10 Sekunden aus, wenn kein anderer Kopf gedrückt wird. Um die Fernbedienung wieder einzuschalten, drücken Sie einmal die EIN Taste und drücken Sie dann die gewünschte Einstellung.

Entfernen Sie die Fernbedienung vom Digi-Dock. Lockern Sie die Schrauben der wasserfesten Kappe auf der Rückseite der Fernbedienung. Platzieren Sie die Batterie in die Fernbedienung und ersetzen Sie wasserfeste Kappe.

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie nur mit trocknen Händen das Abspielgerät anschliessen bzw. das Kabel trennen.

Bitte immer das Gerät ausschalten, wenn es nicht in Betrieb ist. So wird die Laufzeit der Batterie verlängert.

Das Display der Fernbedienung zeigt folgendes an „--„ wenn es eingeschaltet wird.Das Display wird dieses Zeichen weiterhin anzeigen bis das Modus Radio oder iPod gewählt wird. Ebenfalls wird dieses Zeichen auch bei zu grosser Distanz angezeigt.

POWER ON-Knopf
Um das Digi-Dock zu aktivieren, drücken Sie den Knopf ON/OFF. Bei eingeschaltetem Gerät wird es rot aufleuchten. Digi-Dock, benötigt eine Batterie mit 12V.

RF Wireless-Fernbedienung-Synchronisierung
Jedes Digi-Dock wird mit einer passenden RF Wireless-Fernbedienung mitgeliefert. Alle neu erworbenen Fernbedienungen müssen folgendermassen aktiviert bzw. synchronisiert werden:

1. Drücken und halten Sie den Knopf ⏭ (Play/Pause) auf der Fernbedienung und drücken Sie gleichzeitig den Knopf ⏻ (Ein/Aus) für zwei Sekunden. Auf dem Display wird „Pair" erscheinen.

2. Schalten Sie Digi-Dock ein, indem Sie den Power-Knopf innerhalb von 10 Sekunden drücken. Ein rotes Licht wird sich unter dem Power-Knopf einschalten, um anzudeuten dass das Gerät eingeschaltet ist.

3. Wenn die Synchronisierung fertig ist, wird das Display wieder zum Standbild wechseln.

ℹ Falls Sie Ihre Fernbedienung verlieren und eine neue erwerben, müssen Sie die oben erwähnten Schritte ebenfalls durchgehen um die Fernbedienung nutzen zu können.

Musik abspielen - iPod:
1. Digi-Dock einschalten
2. Entfernen Sie die Plastikverpackung
3. Schliessen Sie Ihr iPod an der Verbindungsstelle iPod 30pin an.
4. Versichern Sie sich, dass Ihr iPod gut mit den mitgelieferten Band befestigt ist.
5. Sichern Sie das Digi-Dock Wasser/Staub abweisende Tür.
6. Drücken und halten Sie den Knopf ⏻ auf der Fernbedienung, um es einzuschalten. Das Display wird [--] anzeigen.
7. Drücken Sie MUSIC (Music) auf der Fernbedienung um in den Modus Musik zu wechseln.

Benützen Sie folgende Knöpfe um den Musik-Modus komplett nutzen zu können.

Knopf	Einmal drücken	Drücken und halten
⏮	Letzter Titel	schnell zurückspulen
⏯	Play/Pause	schnell vorspulen
⏭	Nächster Titel	iPod -Standby

MP3:
1. Digi-Dock einschalten.
2. MP3-Gerät an der Verbindungsstelle 3.5mm anschliessen.
3. Befestigen Sie das MP3-Gerät mit dem mitgelieferten Band.
4. Sichern Sie das Digi-Dock Wasser/Staub abweisende Tür.
5. RF Wireless-Fernbedienung kann nur die Lautstärke kontrollieren.

Lautstärkenregelung:

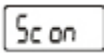
1. Drücken Sie den Knopf  einmal, um die Lautstärke um 3 Dezibel zu erhöhen.
2. Drücken Sie den Knopf  einmal, um die Lautstärke um 3 Dezibel zu senken.
3. Drücken und halten Sie eines von den vorhin erwähnten Knöpfen und der Digi-Dock wird die Lautstärke kontinuierlich erhöhen bzw. senken.

Wenn Ihr iPod benutzen und zum Modus Radio oder Standby wechseln, wird der iPod automatisch ausgeschaltet. Auf dem Bildschirm wird das Bild Batterie aufladen angezeigt.

Radio hören: Modus-Radio - FM Radio ist nur im Modus FM-Radio-Modus verfügbar.

FM-Radio Modus zu wählen: 1. Drücken Sie  (FM Radio) auf der Fernbedienung, um in den FM-Radio-Modus zu wechseln. Wenn Sie zum ersten Mal FM-Radio hören, wird diese Frequenz 88.1 MHz auf dem Display erscheinen.

Einstellung-Radiosender:

1. Drücken Sie den Knopf  oder  um die Radiofrequenz zu ändern.
2. Drücken und halten Sie einen der vorhin erwähnten Knöpfe ( ;) um nach nächstmöglichen Sender zu suchen. Auf dem Display wird „Scan" erscheinen. 

Speichern eines Radiosenders:

1. Drücken Sie den Knopf  einmal ins Modus-Speichern zu wechseln.
2. Drücken Sie  oder  um den Speicherplatz zu ändern.
3. Drücken und halten Sie  um die vorher angezeigte Radiofrequenz zu speichern.
4. Drücken Sie  einmal um in das Hauptmenü zu wechseln.

Gespeicherte Radiofrequenzen wiedergeben:

1. Drücken Sie  um in den Speicher-Modus zu gelangen
2. Drücken Sie  oder  um einen der gespeicherten Frequenzen zu suchen.
3. Drücken Sie  einmal um in das Hauptmenü zu wechseln.

Schlaf-Modus: Der Digi-Dock setzt sich automatisch in den Schlafmodus, wenn innerhalb von 5 Minuten keine Befehle ausgeführt werden. Das erhöht die Laufzeit der Batterie.

iPod – Aufladen: Wenn Sie Ihr iPod an der Verbindungsstelle AQ-DM-2Bx 30pin anschliessen, lädt sich das iPod auf. Wenn das Akku Ihres iPods komplett leer ist, dann wird die Verbindungsstelle des Digi-Dock ihr iPod es auch nicht aufladen können.

Fernbedienung-LCD Auto OFF: Um die Batterielaufzeit von der RF Wireless-Fernbedienung zu erhöhen. Das Display der Fernbedienung schaltet sich, wenn keine Knöpfe gedrückt werden, innerhalb von 10 Sekunden aus. Um das Display zu reaktivieren, drücken Sie  (Power) einmal, um das Hauptmenü zu gelangen.

WASSERAUFBEREITUNG

Bedienungsanleitung



INDEX

3.1 Betriebszustand 53

3.2 Technische Daten 53

3.3 Funktionsprinzip der Wasseraufbereitung 54

3.4 Pool Tester – wie teste ich richtig? 55

3.1 Betriebszustand

Auf der Frontseite befinden sich 3 LED-Lampen:



Die grüne LED-Lampe = POWER leuchtet bei Stromzufuhr

Die gelbe LED-Lampe = WASSER leuchtet bei Ionisation

Es ist darauf zu achten, dass das Gerät nur dann eingeschaltet ist (per Zeitschaltuhr), wenn auch die Filterpumpe aktiv ist (Wasser fördert). Wird das Pool-Wasser nicht zirkuliert, kommt es bei eingeschalteter Wasseraufbereitungsanlage zu unnötigem Elektroden-Verbrauch.

Die rote LED = ERROR leuchtet im Falle einer Störung z.B. verkalkte oder verbrauchte Elektrode.

In diesem Fall ist die Elektrode zu überprüfen.

3.2 Technische Daten

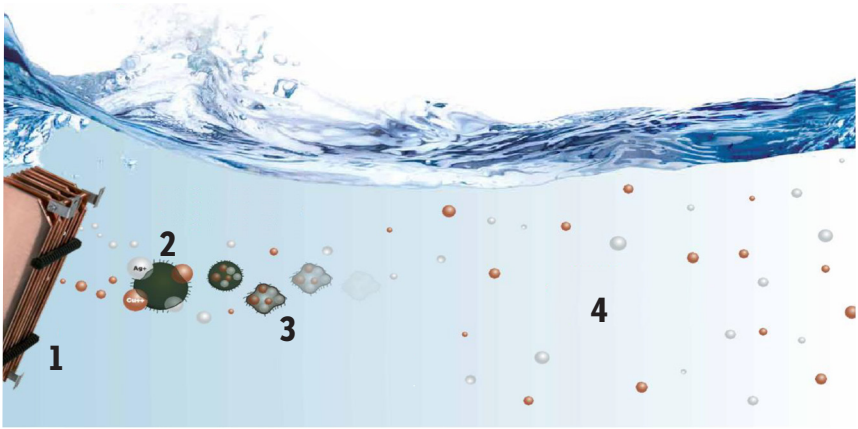
Spannungsversorgung:	110–240V (mitgeliefertes externes Europlug-Netzteil: 180–240V), min. 1000mA
Frequenzbereich:	50/60 Hertz
Schutzkleinspannung:	12 Volt
Leistungsaufnahme:	5 Watt
Bedienungselemente:	Ein/Aus mittels Netzstecker bzw. Zeitschaltuhr
Material Gehäuse:	ABS
Schutzklasse:	IP54 (Spritzwasserschutz)
Abmessungen:	20 x 14.8 x 11.5 cm (L x H x B)
Gewicht:	1.8 kg inkl. Elektrode
Anschluss-Gewinde:	1½" (1" bei Adaption des gelieferten Gewindenippel)
Anzahl Elektroden pro Lieferung:	1 Elektrode (eingebaut)
Max. vorgesehene Pool-Grösse:	20 m^3

3.3 Funktionsprinzip der Wasseraufbereitung



SCHNELLE ENTKEIMUNG

LANGFRISTIGER DEPOTEFFEKT



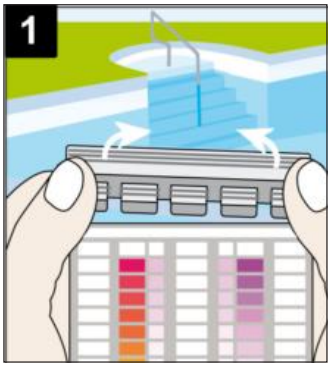
1. Die Wasseraufbereitungsanlage gibt positiv geladene Ionen ins Wasser, ähnlich dem Rohrleitungssystem einer Hauswasseranlage für Trinkwasserführung.

2. Auf der Suche nach Ausgleich ihrer positiven Polarität setzen sich die Ionen an Bakterien und Keimen fest und dringen in diese ein.

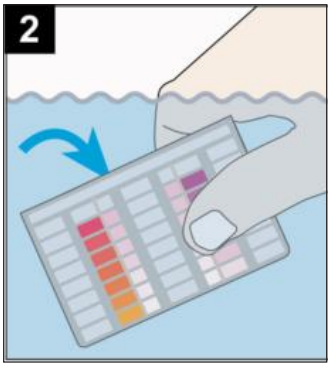
3. Photosynthese und Nahrungsaufnahme durch Aminosäuren in den Zellen werden verhindert; sie sterben in kürzester Zeit ab.

4. Depoteffekt: Frei im Wasser verbleibende Ionen verhindern langfristig die Wiederverkeimung.

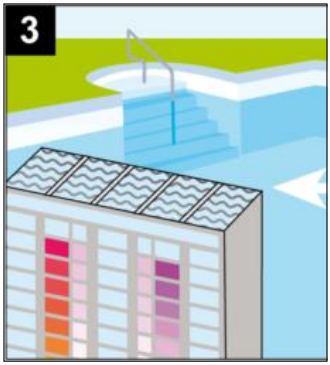
3.4 Pool Tester – wie teste ich richtig?



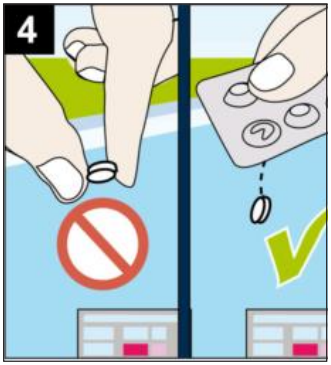
1. Schutzabdeckung entfernen.



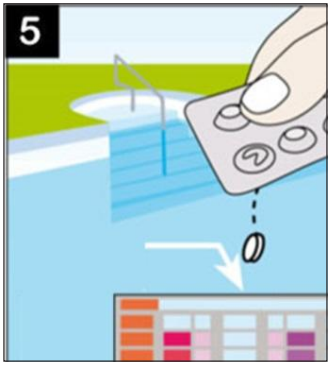
2. Pool-Wasser einfüllen.



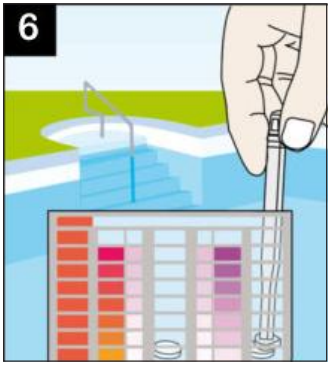
3. Pool-Tester bis zum oberen Rand füllen!



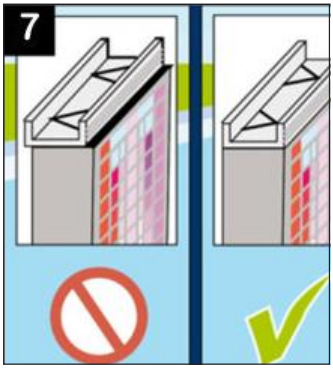
4. Tablette nicht mit den Fingern berühren, um unverfälschte Messer-gebnisse sicherzustellen!



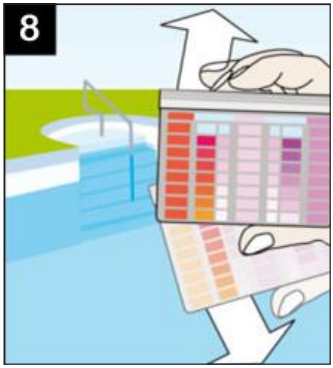
5. Eine «Copper 1» Tablette in die mittlere Messkammer geben; diese ist relevant für die Ionen-Messung im angestrebten Bereich (bis 1.0 mg pro Liter).



6. Zerdrücken Sie die Tablette mit dem mitgelieferten Plastik-Stössel, bis sie vollständig im Wasser aufgelöst ist.



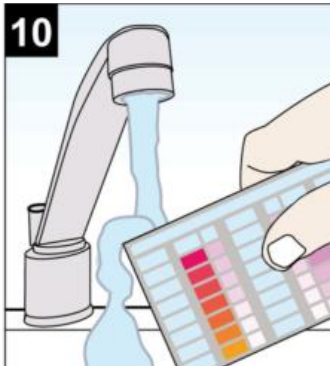
7. Schutzabdeckung wieder aufsetzen. Darauf achten, das die Spitzen der Dreiecksmarkierungen nach vorne zeigen.



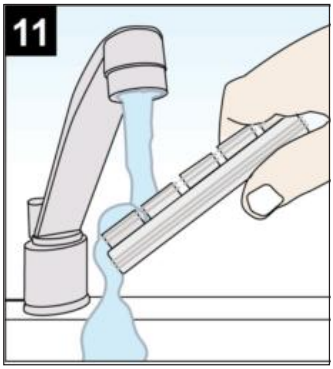
8. Pool-Tester schütteln, um die Reaganz in der Messkammer gleichmässig zu verteilen.



9. Lesen Sie das Messergebnis bei Tageslicht ab.

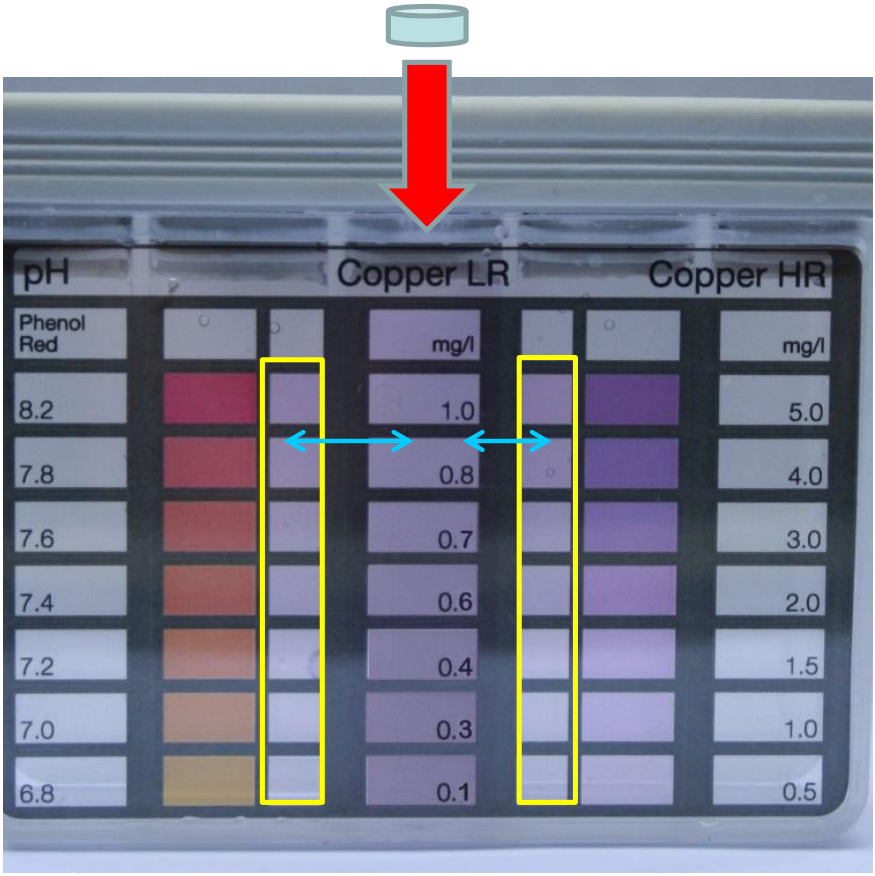


10. Spülen Sie die Messkammer mit Frischwasser aus.



11. Denken Sie auch daran, die Schutzabdeckung mit Frischwasser zu reinigen!

Füllen Sie die Wasserprobe in alle Messkammern.
Geben Sie die Tablette in die mittlere Messkammer!



Vergleichen Sie die Färbung des Probe-Wassers mit den Messfarbskalen links bzw. rechts von der gefüllten Messkammer (hier gelb markiert).

Im obenstehenden Beispiel entspricht die Färbung der Wasserprobe einem Ionenwert von 0.8 mg pro Liter (vgl. blaue Pfeile). Somit liegt der Ionenwert im angestrebten Bereich (siehe Seite 51).

4.0 Whirlpoolpflege leicht gemacht - 6 Regeln

Ihr Whirlpool ist ein Ort der Entspannung und des Wohlbefindens. Daher ist es besonders wichtig, dass auch das Wasser klar, frisch und hygienisch einwandfrei ist, damit Sie Ihren Whirlpool sorgenfrei geniessen können. Mit dieser Anleitung wollen wir Ihnen zeigen, dass die Pflege Ihres Whirlpoolwassers unter Verwendung der richtigen Produkte sehr einfach sein kann und nur wenig Zeit in Anspruch nimmt.

SpaTime bietet dem anspruchsvollen Whirlpoolbesitzer ein optimal aufeinander abgestimmtes Sortiment an Produkten für die Pflege seines Whirlpools.

4.1 Regel Nr. 1: Bringen Sie Ihr Whirlpoolwasser ins Gleichgewicht

Obwohl Wasser immer gleich aussieht, können Wasserparameter wie z.B. der pH-Wert oder die Wasserhärte regional sehr unterschiedlich sein. Deshalb ist es wichtig, das Wasser sofort nach der Neubefüllung ins Gleichgewicht zu bringen, um die regelmässige Pflege so einfach wie möglich zu machen. Drei Parameter spielen in diesem Zusammenhang eine wichtige Rolle: **die Gesamthärte, Alkalinität und der pH-Wert.**

Die **Gesamthärte** ist ein Mass für den Gehalt an hauptsächlich Calcium und Magnesium im Wasser. Den Wert der Gesamthärte Ihres Wassers erfahren Sie bei Ihrem lokalen Wasserwerk. Bei einem Wert über 200 mg/L kann sich bei der Erwärmung des Wassers Kalk an den Wänden ablagern und so zu rauhen Oberflächen führen. Verwenden Sie zur Verhinderung von Kalkablagerungen unmittelbar nach der Neubefüllung Kalk-Ex.

Ein weiterer Wert spielt bei der Wasserpflege eine wichtige Rolle: Die Alkalinität (TA-Wert). Ist sie zu niedrig oder zu hoch, schwankt der pH-Wert extrem und lässt sich schwer einstellen. Dies kann zu Schäden im Whirlpool sowie zu Haut- und Augenirritationen führen. **Der ideale TA-Wert liegt zwischen 125 – 150 mg/L.**



Überprüfen Sie den TA-Wert sofort nach der Befüllung und ab dann einmal pro Woche. Korrigieren Sie ihn bei Bedarf mit **Alka-Plus** nach oben oder mit **pH-Minus** nach unten. Die Dosierung erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.

Der **pH-Wert** ist die Basis für eine funktionierende Desinfektion. Nur wenn er richtig eingestellt ist, wirken die verwendeten Pflegemittel optimal und das Wasser ist angenehm zu Haut, Haaren und Augen.

Der ideale pH-Wert liegt zwischen 7,0 und 7,6.

pH zu niedrig	IDEAL	pH zu hoch
• Abnahme der Desinfektionswirkung • Korrosion an Metallen • Hautunverträglichkeit und Schleimhautreizung • Geruchsbildung	7,0 bis 7,6	• Abnahme der Desinfektionswirkung • Hautunverträglichkeit und Augenreizung • Tendenz zu Kalkausfällungen • Vorzeitig verschmutzter Filter

Der pH-Wert wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst. Er steigt z.B. nach Zugabe des Frischwassers. Auch die Erhöhung der Wassertemperatur oder die Anreicherung des Wassers mit Luft durch den Sprudeleffekt verändert den pH-Wert. Überprüfen Sie deshalb den Wert mindestens einmal pro Woche und korrigieren ihn bei Bedarf mit **pH-Plus** nach oben oder mit **pH-Minus** nach unten. Die Dosierung des Granulats erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.



4.2 Regel Nr. 2: Führen Sie wöchentlich eine Grundbehandlung durch

Ist das Whirlpoolwasser im Gleichgewicht, kommt der nächste wichtige Schritt: die Wasserdesinfektion. Obwohl das Wasser – je nach Pflegemethode – direkt vor oder nach jedem Baden desinfiziert wird, sollten Sie trotzdem wöchentlich eine Grundbehandlung mittels **Wasser-Rein** durchführen. **Wasser-Rein** sorgt für eine Grunddesinfektion und unterstützt das verwendete Desinfektionsmittel. Es bietet eine Basis der Wasserpflege unabhängig davon, wie oft der Whirlpool benutzt wird und verhindert somit Desinfektionslücken. Die spezielle Rezeptur zerstört Chloramine, die für Chlorgeruch und Augenreizungen verantwortlich sind. **Wasser-Rein** enthält ausserdem Substanzen, die Ihr Whirlpoolwasser kristallklar machen. Ein weiterer Vorteil ist: Sie können Ihren Whirlpool bereits 15 Minuten nach Zugabe wieder benutzen. **Wasser-Rein** ist eine Präventivbehandlung, die nur bei regelmässiger Anwendung sicherstellt, dass es zu keinen Problemen bei Ihrer Whirlpoolwasserpflege kommt. Dosieren Sie das Granulat regelmässig jede Woche direkt ins Wasser, unabhängig von der Nutzungsintensität Ihres Whirlpools. Dieses Produkt ist bei allen drei Pflegemethoden Chlor, chlorfrei auf Basis Aktivsauerstoff oder Brom einsetzbar.



4.3 Regel Nr. 3: Desinfizieren Sie das Wasser wirksam

Zum Schutz Ihrer Gesundheit sollte Ihr Whirlpoolwasser kontinuierlich und ausreichend desinfiziert sein. Dies ist besonders in Whirlpools sehr wichtig, da die hohen Wassertemperaturen eine ideale Umgebung für Bakterienwachstum bieten. Um Problemen bei der Wasserpflege vorzubeugen, muss deshalb zu jeder Zeit eine ausreichende Menge an Desinfektionsmittel im Wasser vorhanden sein.

Die wöchentliche Grundbehandlung mit **Wasser-Rein** bietet bereits einen gewissen Schutz vor Bakterien oder Verunreinigungen. Dieser Basis-Schutz muss allerdings bei jeder Whirlpoolnutzung verstärkt werden. Sie können zwischen den folgenden drei Methoden wählen: **Desinfektion mit Chlor, chlorfrei auf Basis Aktivsauerstoff oder Brom.**

Chlor-Granulat zur zuverlässigen Wasserdesinfektion mit Sofortwirkung
Chlor in Granulatform ist die traditionelle Desinfektionsmethode für Whirlpools.
Chlor-Granulat löst sich schnell und rückstandsfrei auf und hinterlässt keine Bleichflecken auf Oberflächen. Das Granulat ist pH neutral, d. h. der pH-Wert des Wassers verändert sich durch Zugabe nicht.



Was ist zu tun?
• Überprüfen Sie den pH-Wert mit **Teststreifen** mindestens einmal pro Woche und stellen ihn falls erforderlich auf 7,0 – 7,6 ein
• Geben Sie 5 g/m^3 **Chlor-Granulat** nach jedem Badegang zu. Lassen Sie die Filtration 10 Minuten laufen und überprüfen danach mit **Teststreifen**, ob der **Idealwert von 1,0 – 1,5 mg/L** erreicht wurde. Falls notwendig geben Sie weitere Mengen zu. Die Dosierung erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.

Brom-Tabletten zur geruchsarmen Wasserdesinfektion mit Dauerwirkung
Brom-Tabletten sind ebenso effektiv wie Chlor, jedoch geruchsarm. Die Tabletten sind langsamlöslich und sorgen so für eine kontinuierliche Desinfektion Ihres Whirlpoolwassers über einen längeren Zeitraum.

Was ist zu tun?
• Überprüfen Sie den pH-Wert mit **Teststreifen** mindestens einmal pro Woche und stellen ihn falls erforderlich auf 7,0 – 7,6 ein
• Geben Sie 3 – 4 **Brom-Tabletten** pro m^3 alle 10 – 14 Tage zu. Lassen Sie die Filtration mehrere Stunden laufen und überprüfen danach mit **Teststreifen**, ob der Idealwert von 3,0 – 5,0 mg/L erreicht wurde. Falls notwendig dosieren Sie weitere Tabletten nach

Die Dosierung von **Brom-Tabletten** erfolgt in den Filterbehälter oder in die dafür vorgesehene Tabletten-Dosierkammer gemäss den Angaben Ihres Whirlpoolherstellers. Tabletten nicht direkt in den Whirlpool geben, da es sonst zu Bleichflecken kommen kann.

Aktivsauerstoff-Granulat zur chlorfreien und sanften Wasserdesinfektion
Aktivsauerstoff-Granulat desinfiziert Ihr Whirlpoolwasser auf sanfte Weise. Durch die Verwendung dieser absolut chlorfreien Methode fühlt sich das Wasser besonders natürlich und angenehm an, ist schonend für Haut und Haare und geruchlos.



Wichtig: Zur Verstärkung der Wirksamkeit des Granulats müssen Sie zusätzlich **Aktivsauerstoff-Aktivator** verwenden.

4.4 Regel Nr. 4: Filtern Sie das Wasser ausreichend

Jeder Whirlpool ist mit einer Umwälzpumpe ausgestattet. Sie bewegt das Wasser und führt es durch den Filter. Dies trägt u. a. dazu bei, dass sich die dosierten Wasserpflegeprodukte gleichmässig verteilen und überall wirken können. Lassen Sie die Umwälzung laut Angaben Ihres Whirlpoolherstellers laufen. Ein gut funktionierender Filter hilft das Wasser sauber zu halten, in dem er Schmutzstoffe zurückhält. Wird der Filter jedoch nicht gepflegt, verstopft er und lässt in seiner Funktion drastisch nach. Die Folge ist eine schlechte Wasserqualität und ein erhöhter Verbrauch an Desinfektionsmitteln. Wir empfehlen Ihnen, die Filterkartusche spätestens alle vier Wochen zu reinigen.

Was ist zu tun?
• Nehmen Sie die Filterkartusche aus dem Filterkasten Ihres Whirlpools und befreien sie zunächst von grobem Schmutz
• Lösen Sie den Inhalt eines Beutels **Kartuschen-Rein** in einem halb gefüllten 10-Liter-Eimer auf
• Stellen Sie die Kartusche in die Reinigungslösung.
• Schwenken Sie sie in Abständen mehrfach und nehmen sie je nach Verschmutzungsgrad nach ca. 5 Stunden aus der Lösung
• Spülen Sie die Kartusche anschliessend nochmals ab und lassen sie vor dem Einsetzen trocknen



Zusätzlich geben Sie **Kristall-Klar** zu. Dieses Produkt sorgt dafür, dass kleinste Trübstoffe, die normalerweise nicht im Filter zurückgehalten werden, vergrössert und damit filtrierbar gemacht werden.

4.5 Regel Nr. 5: Wechseln Sie das Wasser regelmässig

Ein regelmässiges Ablassen und Neubefüllen mit frischem Wasser ist ein wichtiger Bestandteil der Whirlpoolpflege, denn mit der Zeit reichert sich das Wasser mit Mineralien, Chemikalien und anderen Stoffen an. Diese lassen das Wasser leblos aussehen und verschlechtern die Wirksamkeit der Pflegemittel. Um einen Richtwert für die Anzahl der Tage zu ermitteln, nach denen Sie Ihren Whirlpool komplett entleeren und neu befüllen sollten, verwenden Sie die folgende Formel:

Wasservolumen in Liter ÷ durchschnittl. Anzahl der Badenden pro Tag ÷ 12
= **Anzahl der Tage bis zum nächsten Wassertausch**

Beispiel: Whirlpool mit 1.500 Liter Wasser mit durchschnittlich 4 Badenden pro Tag
= 1.500 ÷ 4 ÷ 12 = **31,25 Tage**

Was ist zu tun?

- Errechnen Sie anhand der o. g. Formel, wie oft Ihr Wasser gewechselt werden sollte
- Reinigen Sie das Leitungssytem mit **System-Rein**. Bitte beachten Sie hierzu die speziellen Anwendungshinweise auf der Verpackung
- Lassen Sie das Wasser komplett ab
- Reinigen Sie alle Oberflächen mit **Oberflächen-Rein** unter Verwendung eines Lappens oder Viskoseschwamms oder mit dem Spezialhandschuh **Hand-Wisch**

- Reinigen Sie das Leitungssytem mit **System-Rein**. Bitte beachten Sie hierzu die speziellen Anwendungshinweise auf der Verpackung
- Lassen Sie das Wasser komplett ab
- Reinigen Sie alle Oberflächen mit **Oberflächen-Rein** unter Verwendung eines Lappens oder Viskoseschwamms oder mit dem Spezialhandschuh **Hand-Wisch**

- Befüllen Sie Ihren Whirlpool mit frischem Wasser
- Vergessen Sie nicht, auch die Whirlpool-Abdeckung gründlich zu reinigen



Schäumt das Wasser?

Schaum auf der Wasseroberfläche sieht nicht sehr einladend aus. Falls Ihr Whirlpoolwasser zur Schaumbildung neigt, empfehlen wir Ihnen die Zugabe von **Schaum-Ex**. Die Dosierung erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser. Schäumt das Wasser nach der Zugabe immer noch, sollte es gewechselt werden.

4.6 Regel Nr. 6: Pflegen Sie das Whirlpoolwasser nach Plan

Nachdem Sie sich aber einmal mit den Details vertraut gemacht haben, werden Sie schnell erkennen, dass der Pflegeaufwand minimal ist, denn nur wenige Regeln müssen regelmässig, andere nur nach Bedarf durchgeführt werden.

Die Grundregeln sind die Regel Nr. 1 und 2: der korrekte pH-Wert sowie eine Basisdesinfektion des Wassers. Die entsprechenden Werte können einfach und schnell mit den Teststreifen überprüft werden. Wenn Sie die diese beiden Regeln ununterbrochen einhalten, vermeiden Sie automatisch Probleme bei der Wasseraufbereitung.

Deshalb unsere Bitte an Sie:

Gewöhnen Sie sich eine regelmässige Routine an und führen die Schritte wenn möglich immer an einem bestimmten Tag durch. Damit verlieren Sie den Überblick nicht und können sich so die dafür notwendige Zeit einteilen. Der praktische Serviceplan hilft Ihnen dabei, in dem Sie das Datum Ihres «Pflegetags" eintragen und diesen in der Nähe Ihres Whirlpools aufhängen.

4.7 Regel Nr. 6: Die häufigsten Wasserproblemeund ihre Lösungen

Problem	Mögliche Ursache	Lösnungsvorschlag
Trübes Wasser	• Schmutzpartikel, die nicht im Filter zurückgehalten werden können • Zu viele organische Belastungsstoffe • Zu wenig Desinfektionsmittel im Wasser	• pH-Wert prüfen und auf 7,0 – 7,6 einstellen. Wasser- Rein zugeben, um eine sofortige Desinfektion zu erreichen. Spa-Klar zugeben. Filterkartusche reinigen oder austauschen
Zu viel Chlor oder Brom im Wasser	• Überdosierung der Desinfektionsmittel	• Mit dem Baden warten, bis sich der Wert von selbst reduziert hat. Den aktuellen Wert mit den Teststreifen ermitteln
Augenbrennen, Hautirritationen	• Alkalinität zu niedrig, pH-Wert zu niedrig	• Bei niedrigem Alkalinität-Wert Alka-Plus zugeben. • Danach pH-Wert prüfen und ggf. mittels pH-Plus auf 7,0 – 7,6 einstellen
Schaumbildung	• Verunreinigung des Wassers durch Seifen- und Kosmetikreste	• Schaum-Ex ins Wasser geben. Schäumt das Wasser nach Zugabe immer noch, sollte das Wasser gewechselt werden. Für die Zukunft sollten Reste von Seife oder Kosmetika vor Benutzung des Whirlpools vom Körper gründlich abgeduscht werden.
Kalkablagerungen oder Kalkrückstände im Wasser	• Hartes Wasser mit hohem Kalzium-Anteil • pH-Wert zu hoch • Alkalinität zu hoch	• Bei hartem Wasser direkt nach der Befüllung Kalk-Ex zugeben. In allen Fällen den pH-Wert mit pH-Minus auf 7,0 – 7,6 einstellen

4.8 Sicherheitstipps

• Benutzen Sie Ihren Whirlpool niemals bei einer Wassertemperatur über 40° C
• Trinken Sie keinen Alkohol vor oder während der Benutzung Ihres Whirlpools
• Falls Kinder Ihren Whirlpool benutzen, empfehlen wir die Absenkung der Wassertemperatur auf 0° C
• Kinder sollten Ihren Whirlpool nicht ohne Aufsicht Erwachsener benutzen
• Bei Schwangerschaft, hohem Blutdruck und bei Herzproblemen konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie den Whirlpool benutzen
• Bewahren Sie alle SpaTime Pflegeprodukte in geschlossenen Behältern im Originalgebinde und ausserhalb der Reichweite von Kindern auf
• Lesen Sie aufmerksam die Dosierhinweise aller SpaTime Pflegeprodukte vor Benutzung
• Vermischen Sie NIEMALS SpaTime Pflegeprodukte miteinander
• Dosieren Sie SpaTime Pflegeprodukte immer ins Wasser, nicht umgekehrt
• Seien Sie vorsichtig beim Dosieren von SpaTime Pflegeprodukten und tragen Schutzhandschuhe, wenn auf dem Etikett angegeben

4.8 Sicherheitstipps

• Mit der Installation der Kupfer Silber Ionen Anlage ist keine weitere Zugabe von Chemikalien mehr notwendig
• Das einzige, was weiterhin zugegeben werden muss, ist Kalk-Ex bei Erst- und Neu-Befüllung des Pools

Bei Erst- und Neu-Befüllung:
• Pools mit bis zu 1000 Liter Wasser: 1- bis 2-mal drücken mit Messtabletten überprüfen
• Pools mit bis zu 2000 Liter Wasser: 2- bis 3-mal drücken mit Messtabletten überprüfen
• Erfahrungsgemäss muss nach 7- bis 8-mal Baden einmal gedrückt werden. Es ist aber zu empfehlen dies von Zeit zu Zeit mit Messtabletten zu überprüfen
• Der PH-Wert muss bei installierter Kupfer-Silberionen-Anlage nicht gemessen werden

Problembehandlung:

Wasser ist grünstichig:	Zuviel Kupfer
Körnige Ablagerung im Pool:	Zuviel Kupfer
Filter grünblaue Verfärbung:	Zuviel Kupfer

Lösungsvorschlag:

Pool zur Hälfte ablassen und wieder befüllen. Kupferwert mit Messtabletten überprüfen.



Firma

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 71 987 60 60
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch